

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXIX Nr. 8458

Miercuri 17 iunie 1970

8 PAGINI — 40 BANI

PAGINA A V-A

O oră mai mult
pe cîmp,
o piine
cîștigată

Brigada de reporteri
al „Scînteii” transmite:
ASTĂZI, VALEA
MUREȘULUI

VIZITA ÎN FRANȚA A PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU CONTINUĂ SUB SEMNUL CORDIALITĂȚII ȘI STIMEI RECIPROCE



În cadrul dineului care a avut loc ieri la Ambasada României din Paris, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a înmănat președintelui Franței, Georges Pompidou, „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I. În fotografie: președintele Franței mulțumind pentru înalta distincție



La Arcul de Triumf

de istorie, a avut loc un mare spectacol. Mare prin faptul în sine: sint foarte rare ocaziile cînd acest lăcaș de cultură — teatrul lui Ludovic al XV-lea, vechi de trei secole — își deschide porțile. Se aflau în sală membrii guvernului francez, deputații ai Adunării Naționale, remarcabile personalități ale vieții publice, scriitorii, poeții, cunoscuții oameni de știință, o parte din tot ce are mai reprezentativ capitala Franței. Feericul cadru al Versailles-ului a fost fericit întregit de ambianța de epocă pe care organizatorii s-au străduit să o reinvie. Președintele român și soția sa au fost conduși la teatru prin lungile culoare ale palatului, printre șirurile de dragoni vestimentați în alb-roșu, cu chipuri

strălucitoare, printre majordomi îmbrăcați în livrele verzi și purtînd peruci ca în epoca Regelui Soare. A fost o seară de aur oferită de Franța în onoarea României.

Filmul vizitei pe care o întreprinde în Franța președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, se află la primele secvențe, remarcabile prin încărcătura de sensuri pe care o încorporează și cărora, dincolo de cite am consemnat, li s-au adăugat, între timp, altele, li se vor adăuga pînă la viitorul reportaj încă altele.

Sub aceleași auspicii, sub semnul acelorași semnificații profunde s-a desfășurat și cea de-a doua zi a vizitei în Franța a președintelui Nicolae Ceaușescu.

Ceremonie la Arcul de Triumf

Marti, ora 9.55. Președintele Nicolae Ceaușescu, însoțit de primul ministru francez, Chaban-Delmas, părăsește palatul Ministerului Afacerilor Externe, reședința rezervată conducătorului statului nostru, și se îndreaptă spre Arcul de Triumf, unde, la Monumentul soldatului necunoscut, va avea loc

ceremonia depunerii unei coroane de flori.

Coloana de mașini urmează, pînă la un punct, același drum pe care l-a parcurs președintele Nicolae Ceaușescu în prima parte a vizitei.

(Continuare în pag. a II-a)



La dineul de la Versailles din seara zilei de 15 iunie

Convorbirile dintre președintele Georges Pompidou și președintele Nicolae Ceaușescu

În cursul dimineții de marți, în cea de-a doua zi a vizitei șefului statului român în Franța, a avut loc, la Palatul Elysee, o nouă întrevvedere între Georges Pompidou, președintele Franței, și Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România.

În timpul convorbirii dintre Georges Pompidou și Nicolae Ceaușescu au fost abordate proble-

me ale colaborării și cooperării franco-române; cei doi șefi de stat au trecut, totodată, în revistă principalele probleme ale vieții internaționale.

Convorbirea dintre președintele Franței și președintele Consiliului de Stat al României, care a durat o oră și un sfert, s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială.

președintelui român. Ei aveau astfel în vedere, pe lângă alte elemente relevante, numărul mare al reprezentanților diplomației acreditată la Paris care au ținut să prezinte omagiile lor, luni după-amiază, la Quai d'Orsay, președintelui Nicolae Ceaușescu. Într-adevăr, o jumătate de oră șefului statului nostru i-au fost prezentate peste 100 de persoane, ambasadori sau însărcinați cu afaceri din țări ale Europei, Americii de Nord și Americii Latine, Africii și Asiei.

Am remarcat prezența ambasadorilor Uniunii Sovietice, R. P. Chineze, Statelor Unite ale Americii, Argentinei, Angliei, R.A.U., Ceylonului, Indoneziei, Indiei și al multor altor state. Este, acesta, un act politic de o însemnătate particulară și care pune, la rîndu-i, în evidență gradul înalt de cunoaștere a țării noastre, a realităților ei, a politicii ei externe, care, după cum ni s-a declarat și aici, este considerată o politică activă, consecventă de pace, inspirată din dorința sinceră de colaborare între popoare, în baza respectării normelor și principiilor unanim recunoscute ale dreptului internațional.

Sint comentate, de asemenea, ca oglindind prețuire și considerație, onorurile rezervate de conducătorii Franței președintelui român. Într-adevăr, dineul oferit luni seara de președintele Pompidou la palatul Marele Trianon în cinstea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a soției sale a fost o mărturie grațioasă în acest sens. În marea curte de onoare, strălucită de masive porți poleite în aur, înalții oaspeți români au fost întâmpinați cu ceremonial militar de președin-

tele Pompidou și soția, d-na Pompidou. Palatul, o construcție remarcabilă, este celebru nu numai prin frumusețea-i arhitectonică, ci și prin rolul politic pe care l-a jucat în istoria Europei. Aici a fost semnat, după primul război mondial, tratatul de pace cunoscut sub numele de Tratatul de la Trianon dintre România și fostul stat austro-ungar, document internațional care a consfințit dreptul mare al unirii Transilvaniei cu România de la 1 decembrie 1918.

Dineul a reunit cele mai remarcabile personalități ale vieții politice franceze și a constituit un cadru propice în care șeful statului român a venit în contact nemijlocit cu conducătorii Franței. A fost, de asemenea, un prilej pentru oficialitățile ce-l însoțesc pe președintele român de a stabili contacte fructuoase, de a deschide dialoguri utile cu personalități oficiale franceze.

Un fapt intru totul remarcabil este considerat la Paris spectacolul prezentat în cinstea șefului statului român la străvechiul și impunătorul teatru Ludovic al XV-lea din istoricul castel al Versailles-ului. Aici, la Versailles, în acest colț al Franței încărcat

INTERVIU ACORDAT DE PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUȘESCU, televiziunii franceze

După cum s-a anunțat, tovarășul Nicolae Ceaușescu l-a primit în 2 iunie pe ziaristii francezi Claude Manuel și Claude Brovelli, cărora le-a acordat un interviu filmat, pentru canalul I și canalul II în culori ale televiziunii franceze. Publicăm mai jos textul interviului, care a fost prezentat în emisiunile din ziua de luni, 15 iunie, cu ocazia sosirii președintelui Consiliului de Stat al României.

INTREBARE: Care sint, domnule președinte, cele două sau trei subiecte — cele mai importante — după aprecierile dumneavoastră — despre care veți discuta cu președintele Pompidou?
Care este poziția României în aceste probleme mari?

RĂSPUNS: Vizita pe care urmează s-o fac în țara dumneavoastră, la amabila invitație a președintelui Pompidou, se înscrie în contextul relațiilor de prietenie dintre Franța și România. Într-un anumit sens, înțelegerea și convergența cu președintele Pompidou vor constitui o continuare a dialogului început în 1968 cu ocazia vizitei istorice în România a președintelui de atunci al Franței, generalul de Gaulle.

După părerea mea, problemele care urmează a fi abordate în cadrul vizitei mele și al întrevederilor ce vor avea loc se vor referi la relațiile economice, tehnico-științifice și culturale dintre țările noastre; totodată, vor fi abordate, desigur, problemele securității europene, care interesează deopotrivă cele două țări, ca și toate celelalte popoare ale continentului nostru, precum și problemele internaționale generale. Îndesebîl privitor la cele două focare principale de război existente azi în lume.

În ce privește chestiunea colaborării dintre țările noastre, constat cu satisfacție că în ultimii ani schimburile și cooperarea economică dintre Franța și România au cunoscut o dezvoltare puternică. Apreciez că există bune perspective ca între România și Franța să se realizeze în viitor progrese și

mai mari în domeniul schimburilor economice, al cooperării economice, în domeniul științific și cultural.

INTREBARE: Dumneavoastră ați fost întotdeauna preocupat de situația țărilor europene — divizate între Est și Vest. Cum vedeți rolul Franței în evoluția politică a Europei și în lărgirea dialogului Est-Vest?

RĂSPUNS: România este într-adevăr preocupată să se pună capăt divizării între țările europene. Considerăm necesar ca între țările continentului nostru să se stabilească relații de deplină egalitate în drepturi care să excludă împărțirea lor în „Est și Vest” sau în blocuri, care să asigure o colaborare multilaterală în toate domeniile de activitate. În acest context, apreciez că Franța, care a adus o contribuție însemnată la dezvoltarea civilizației pe continentul nostru și în lume și care actualmente desfășoară o politică de colaborare pe baza respectului independenței și suveranității între toate țările, poate — continuînd această politică — să joace un rol important în depășirea situației actuale de împărțire în blocuri a țărilor europene, în realizarea unei colaborări rodnice și pașnice între state.

INTREBARE: Recent, dumneavoastră ați fost la Moscova. Care este situația actuală a raporturilor României cu U.R.S.S.?

RĂSPUNS: Vizita pe care am făcut-o la Moscova se înscrie în cadrul relațiilor de colaborare și

(Continuare în pag. a IV-a)

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român,
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România,
Președintele Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste
din Republica Socialistă România

Excelenței Sale Domnului ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

În numele Frontului Național de Eliberare, Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, populației sud-vietnameze și al nostru personal vă adresăm mulțumirile noastre sincere pentru felicitările călduroase adresate cu prilejul primei aniversări a Zilei oficiale a Republicii Vietnamului de Sud.

Noi am dat întotdeauna o înaltă apreciere sprînjului călduros, ajutorului prețios și simpatiei profunde ale Partidului Comunist Român, guvernului, Frontului Unității Socialiste și poporului frate român, care ne-au acordat un sprîjn permanent în lupta împotriva agresiunii atroce a imperialiștilor americani.

Frontul Național de Eliberare, Guvernul Revoluționar Provizoriu și populația sud-vietnameză vor depune toate eforturile pentru întărirea continuă a relațiilor de prietenie și solidaritate militantă dintre populația sud-vietnameză și poporul român care luptă umăr la umăr pentru cauza revoluționară, pentru înfrîngerea dușmanului comun — imperialismul american agresor.

Urăm poporului frate român să obțină multe succese strălucite în opera de construire a socialismului și, în momentul de față, în reconstruirea rapidă a locurilor care au avut de suferit de pe urma recentelor inundații.

Rugăm Excelențele Voastre să primească asigurarea înaltei noastre considerațiuni.

NGUYEN HUU THO
Președintele Prezidiului Comitetului Central al Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, Președintele Consiliului Consultativ al Republicii Vietnamului de Sud

HUYNH TAN PHAT
Președintele Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud

Excelenței Sale Dr. KRISTJAN ELDJARN

Președintele Republicii Islanda

REYKJAVIK

Cu ocazia Zilei naționale a Republicii Islanda, am plăcerea să adresăm Excelenței Voastre cordiale felicitări, iar poporul islandez cele mai bune urări de pace și prosperitate.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT NICOLAE CEAUȘESCU ÎN FRANȚA

(Urmare din pag. 1)

tei de luni: Podul Alexandru al III-lea, Avenue Winston Churchill, Piața Clemenceau. Din nou, așadar, se traversează Sena pe cel mai frumos dintre podurile pariziene, din nou se trece prin fața celor două lăcașuri ale artei, din nou pe lângă statuia lui Clemenceau, această personalitate ilustră a istoriei moderne franceze.

Precedată de motocicliști îmbrăcați în pitorești uniforme de cavalerie — tunică cu căptușeală roșie răsfrântă, pantaloni albi și eghileți aurii, dar fără chipuri cu panas, ci cu obișnuita cască a motocicliștilor de gardă — coloana de mașini se înscrie pe Avenue des Champs Élysées.

Întreaga această mare arteră a Parisului este drapată de tricolorul francez și român. Din zece în zece metri, drapelul de stat ale Franței și României unduiesc maestuos în ridicarea vântului ușor al dimineții. Prin înrădirea colorilor, prin dispunerea lor asemănătoare, cele două steaguri aflate unul alături de celălalt zugrăvesc o înrudire de origini, o istorie cu rădăcini apropiate, o vocație comună în lumea contemporană spre pace, colaborare și securitate. Fapt sublimat de simplă cetățeni, de presă de opinie publică franceză.

Pe Champs Élysées, coloana oficială este întimpinată cu simpatie și căldură de mii de parizieni, care adresează înalților oaspeți români semne de salut. Unități militare dispuse de o parte și de alta a marilor artere dau onorul șefului statului român.

Arca de Triumf. La coborârea din mașină, președintele Ceaușescu este întâmpinat de Michel Debré, ministrul apărării naționale al Franței, de Henri Duvaillier, ministrul foștilor combatanți și victimelor de război, de generalul de armată André Meltz, guvernatorul regiunii militare a Parisului. În jurul marilor piețe, numeroși locuitorii ai Parisului își manifestă caldă simpatie față de șeful statului român. Într-o ambianță solemnă, în fața flăcării sacre ce pipăie în memoria soldatului necunoscut, se desfășoară ceremonialul. Comandantul găzii de onoare prezintă raportul, după care se salută steagul și se trece în revistă compania de onoare a găzii republicane. La mijlocul acesteia, președintele Nicolae Ceaușescu se oprește ascultând imnurile. În fața plăcii sacre, președintele Nicolae Ceaușescu este salutată de președintele Comitetului Făcării vestnice. Coroana purtată de doi ofițeri români, în uniforma de ceremonie, este depusă de președintele Nicolae Ceaușescu pe Mormintul soldatului necunoscut. La un semnal de salut executat de gornist, se păs-



Președintele în Paris, publicat a urmăriți cu interes și simpatie desfășurarea vizitei președintelui României. Masași pe trotuar, mii de parizieni cu așteptat și salutată sosirea președintelui Nicolae Ceaușescu cu soția la Hotel de Ville — Primăria Parisului

trează un moment de reculegere. Sunt prezentate apoi pe rând oficialități militare franceze, foști combatanți în primul și al doilea război mondial, generali, amirali, șefi de stat major ai tuturor armelor. Președintele român semnează în Cartea de aur. Este un volum masiv de pagini prinse în coperte de fier și în care și-au așternut semnătura personalități ale lumii contemporane. Întoarcem pagini și citim nume ca Alexei Kossighin, Hubert Humphrey, Cevdet Sunay, Willy Brandt și altele.

Se trece apoi prin fața unui grup de cavaleri ai găzii republicane din Paris, a membrilor Comitetului Făcării vestnice, după care se salută din nou drapelul. Președintele Nicolae Ceaușescu strânge mîna comandantului găzii de onoare și apoi își ia rămas bun de la personalitățile franceze care l-au întâmpinat la sosire. Condus de către primul ministru francez, Jacques Chaban-Delmas, președintele Nicolae Ceaușescu se îndreaptă spre Palatul Elysée, pentru convorbiri cu președintele Pompidou.

Oaspete al municipalității pariziene

În onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu, municipalitatea pariziană a organizat marșul, la Hotel de Ville, Primăria Parisului, o festivitate.

Hotel de Ville — această clădire veche de secole — a împrumutat aer sărbătoresc. Impunătoare fațadă a edificiului este bogat împodobită cu drapelul României și ale Franței; o gardă călare este aliniată la intrarea principală; personalul este îmbrăcat în ținută de ceremonie.

Este ora 12,00. Președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa, Elena Ceaușescu, sosesc la primărie. Aici, înalții oaspeți sunt primiți de Étienne de Véricourt, președintele Consiliului Parisului, în prezența prefectului Parisului, Diebolt, și a prefectului Poliției

capitalei, Grimaud. Este de față Raymond Marcellin, ministrul de interne al Franței. Se pătrunde în marea sală a tapiseriilor. Aici, președintele Nicolae Ceaușescu și soției sale se sînt prezentați membrii Consiliului Parisului și secretarii Prefecturii.

Președintele Nicolae Ceaușescu semnează pergamentul care va păstra pentru todeauna amintirea acestui moment solemn și pe care scrie: „Aici, în această sală, domnul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a fost primit solemn de către municipalitatea orașului Paris, 16 iunie 1970”.

După semnarea documentului de către președintele Ceaușescu, semnează notabilitățile capitalei fran-

ceze. Se întonează imnurile naționale ale celor două țări.

În imensa sală a primăriei, numeroase personalități ale vieții publice franceze înconjoară cu cor-

dialitate și considerație pe șeful statului român.

Președintele Consiliului Parisului, Étienne de Véricourt, a salutată pe înalții oaspeți români.

Cuvîntul președintelui Consiliului Municipal al Parisului, Étienne Véricourt

Domnule președinte,

Atunci cînd mi-ați făcut marea onoare de a mă primi la București, acum cîteva zile, împreună cu membrii delegației Adunării noastre în vizita la municipalitatea Capitalei dumneavoastră, v-am asigurat că veți fi binevenit în această primărie, unde astăzi am marea cinste de a vă întâmpina în compania doamnei Ceaușescu, căreia îi prezint respectuoasele omagii ale orașului Paris.

Îmi este nespuse de plăcut, domnule președinte, să vă pot exprima din nou, astăzi, în acest moment solemn și memorabil pentru noi, bucuria noastră de a saluta în persoana dumneavoastră acest popor român față de care noi am resimțit întotdeauna cea mai vie simpatie și al cărui reprezentant eminent sînteiți dumneavoastră, datorită personalității dv., precum și înalțelor responsabilități pe care le dețineți.

Nu voi aminti aici în detaliu legăturile istorice care unesc țările noastre, domnule președinte, și ale celor străvechi rădăcini se află, fără îndoială, în originile lor latine comune: dacii, ca și galii, au luptat cu vitejia și au apărut independența lor națională înainte de a primi de la Roma pecetea de neșters, așa cum o dovedește limba dv., și înainte de a fi asimilată ceea ce era mai bun în cultura romană printr-o sinteză originală, cu propriile lor tendințe.

Vicistudini, ei bine, ele nu au lipsit nici din istoria Franței și nici din istoria României — a spus mai departe vorbitorul — dar ro-

mâni și francezii au reușit să le învingă rînd pe rînd, de-a lungul secolelor, prin energia lor, prin credința lor în ei înșiși, prin fidelitatea lor față de ceea ce constituie temelia personalității lor naționale.

Iată de unde vin, cred, stîmna reciprocă pe care popoarele noastre și-o poartă, prietenia spontană care s-a tradus, pentru a nu vorbi decît de ultimele generații prin fraternitatea de arme care le-a apropiat în timpul primului război mondial și prin rezistența lor paralelă în timpul celui de-al doilea război mondial față de fascismul hitlerist.

Și cred că, din acest punct de vedere, este semnificativ faptul că eliberarea Bucureștilor și a Parisului s-au situat în același moment, anume în luna august 1944.

Știți cit am fost de zguduiți de consecințele inundațiilor care au devastat o parte din țara dv. și cit de dornici sîntem să ajutăm prin diverse mijloace pe compatrioții dv. pentru ca aceste urme să fie șterse, a spus primarul Parisului. Nenumăratele acte de civism și de curaj ale concetățenilor dv. sînt spre cinstea lor. Noi îl admîrăm și dorim fierbînte ca foarte curînd eforturile dv. atît de rodnice în scopul dezvoltării economice a României să poată să-și urmeze mai departe fluxul, conform planurilor inițiale. Această dezvoltare, această energie creatoare, aceste realizări frapante nu numai atunci cînd te afli la București, dar și în provincia românească, și observăm această grijă a dv. de a moderniza cit mai rapid în mod echilibrat ansamblul țării. Am putut să-mi dau seama de aceste fapte, cu ochii mei, ca și concetățenii mei francezi care, profesional sau ca simpli turiști, călătoresc din ce în ce mai frecvent la dv. și care au posibilitatea să aprecieze în plus caracterul primitor și vesel, precum și mintea ageră a românilor.

Cît despre eforturile depuse pentru punerea în valoare a impresionantului dv. patrimoniu cultural, parizienii pot să-și facă o idee vizitînd astăzi frumoasa expoziție de comori ale artei vechi românești. Folosesc, de altfel, acest prilej spre a vă mulțumi dv. și guvernului dv. pentru a fi pus la dispoziția parizienilor comoriile care sînt expuse la ora actuală la Muzeul municipal de la Petit Palais.

Astfel, România, cu bogățiile sale naturale metodice valorificate, cu uzinele sale noi, cu resursele sale nu mai puțin prețioase pe planul calității umane, posedă atu-uri importante din care, sub impulsul dv., domnule președinte, ea pare să tragă foloase în modul cel mai judicios. Nimic nu ar putea să ne bucure mai mult ca aceste perspective deschise spre un viitor fericit și, în numele Parisului, doresc poporul român prosperitate, libertate și pace.

Am mai vizitat cu cîteva prile-

Cuvîntul președintelui Nicolae Ceaușescu la Primăria Parisului

Domnule primar,

Doamnelor și domnilor,

Doresc, mai înainte de toate, să exprim cele mai călduroase mulțumiri pentru această manifestare de simpatie și stimă la adresa țării și poporului român.

Permiteți-mi să vă adresăm cu acest prilej dumneavoastră și, prin dumneavoastră, tuturor locuitorilor Parisului, salutul călduros, mesajul de prietenie al locuitorilor Capitalei României socialiste, al întregului popor român. Aducem acest omagiu unui oraș care, prin aportul său la promovarea ideilor de libertate și progres, la îmbogățirea tezaurului artei, științei și culturii universale, și-a dobîndit un mare și bine meritat prestigiu mondial. V-ați referit, domnule primar, la vechile tradiții de prietenie dintre popoarele români și francezi, la faptul că istoria a făcut ca poporul român și poporul francez să se cunoască și de multe ori, să acționeze împreună în lupta pentru progres. În mod deosebit doresc să menționez că tradițiile multiseculare ale marilor orașe Paris ne sînt familiare, multe pagini ale istoriei sale sînt legate, într-un fel sau altul, de însăși istoria poporului român. De-a lungul anilor, oameni de seamă ai țării noastre, militanți patrioți și progresiști, personalități culturale și științifice remarcabile s-au format la Paris, la școala celor mai bune tradiții umaniste franceze.

În marile bătălii pentru progres social pe care le-au dus pari-

juri Parisul. Trebuie să remarcăm m-au impresionat schimbările înnoitoare care au avut loc în ultimii ani în capitala Franței. Cu prilejul recentei vizite pe care ați făcut-o la București, ați putut vedea, domnule primar, că și capitala Republicii Socialiste România se află în plin efort de reconstrucție și modernizare, că ea oferă astăzi o imagine care nu mai poate fi alăturată în nici un fel celei de acum un sfert de veac. Ceea ce ați văzut la București și în localitățile pe care le-ați putut vizita în scurtul timp pe care l-ați petrecut în România este o oglindă a marilor transformări care au loc în societatea românească, a succeselor pe care poporul român le obține în făurirea noii orînduirii sociale, în dezvoltarea industriei, agriculturii, științei, culturii, în ridicarea bunăstării întregului popor, în crearea condițiilor ca omul să se simtă cu adevărat stăpîn pe destinele sale, să beneficieze de tot ceea ce creează mai bun societatea.

Doresc să menționez, și cu acest prilej, că între Franța și România se dezvoltă relații de trainică colaborare în toate domeniile de activitate, că vizita pe care o facem în Franța, discuțiile pe care le-am avut și le vom continua cu președintele Pompidou și alți conducători ai Franței evidențiază atît dorința de a promova largi relații de colaborare și cooperare multilaterală, cit și dorința de a acționa împreună pentru a asigura înfăptuirea năzuințelor de securitate, de pace ale popoarelor.

purie, cu coifuri aurii, împodobite cu panasuri roșii, reinvie tradiția marilor ceremonii din trecut. Pe străvechile ziduri ale palatului sînt arborate tricolorurile celor două țări, simbolizînd tradiția unor legături fructuoase dintre cele două popoare.

Sosirea înalților oaspeți este salu-

tată cu onoruri militare. În ciuda burniței care a început să cadă spre amiază, o mulțime de parizieni au ținut să asiste la această ceremonie pentru a saluta pe solii poporului român, cărora le adresează gesturi de căldură simpatice.

Șeful statului român și soția sa au fost întâmpinați pe peronul de onoare, străjuți, de asemenea, de soldați ai găzii republicane, de miniștrii afacerilor externe și de soția sa, care l-au condus apoi în „Salon de la rotonde” unde au prezentat înalților oaspeți pe invitații la dejun. Sînt membri ai guvernului, deputați, senatori, președinți ai unor mari societăți industriale, oameni de cultură, anunțați în mod solemn de major-domul îmbrăcați în ținută de gală. Oaspeții rămîn o clipă în pragul somptuosului salon, drapat de vechi goblenuri, în timp ce li sîr rostesc numele și rangul, și apoi se îndreaptă spre președintele Consiliului de Stat pentru a-i prezenta omagiul lor. Șeful statului român, Nicolae Ceaușescu, răspunde cu cordialitate salutarilor ce îi sînt adreseate, în prezența ministrului afacerilor externe al Franței.

Printre invitații se află Edmond Michelet, ministrul de stat însărcinat cu afacerile culturale, Raymond Marcellin, ministrul de interne, François-Xavier Ortoli, ministrul dezvoltării industriale și cercetării științifice, Jean de Lipkowski, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Jacques Chirac, secretar de stat la Ministerul Economiei și Finanțelor, Jean de Broglie, președintele Comisiei



Cortegiul oficial, însoțit de garda de onoare alcătuită dintr-un escadron de cavalerie și motocicliști, străbota podul Alexandru al III-lea

zilenii, poporul Franței, mulți militanți români s-au găsit alături și și-au vărsat singele atît în 1848, atît în timpul Comunei din Paris, cit și în anii '40-44 — așa cum mulți cetățeni francezi, unități militare franceze au luptat pe pămîntul României pentru a ajuta la cucerirea independenței sale. Astfel, trecutul istoric s-a împletit în mod armonios cu dorința de progres social, de pace și de prosperitate a popoarelor noastre.

Ne bucurăm că astăzi relațiile tradiționale de prietenie s-au amplificat și întărit, că în fața țării și popoarelor noastre se află perspective tot mai largi de concurență multilaterală.

Deși ne aflăm de puțin timp în orașul dumneavoastră, ne-am putut convinge, încă o dată, că Parisul reprezintă o vie imagine a Franței moderne în plină dezvoltare, că el evidențiază preocupările ediliilor și cetățenilor săi de a împleti cit mai bine conservarea moștenirii trecutului îndepărtat cu exigențele prezentului.

Am mai vizitat cu cîteva prile-

În acest context, avem convingerea că există posibilități multiple ca relațiile, cu atît de frumoase tradiții, dintre cele două capitale ale noastre — București și Paris — să devină și mai strînse, ca schimburile de valori materiale și spirituale dintre ele să se ridice la un nivel și mai înalt, contribuind astfel la mai buna cunoaștere reciprocă a popoarelor române și franceze, la cauza cooperării, păcii și securității pe continentul european și în lume.

Cu aceste gânduri, doresc să vă urez din inimă, dumneavoastră, tuturor parizienilor, prosperitate, noi succese în activitatea creatoare pentru dezvoltarea și înflorirea frumoaselor capitale a Franței.

Vive l'amitié entre le peuple roumain et le peuple français!

Festivitatea de la Primăria Parisului a constituit o nouă și grăitoare expresie a primirii deosebite de cordiale pe care Franța o face președintelui român.

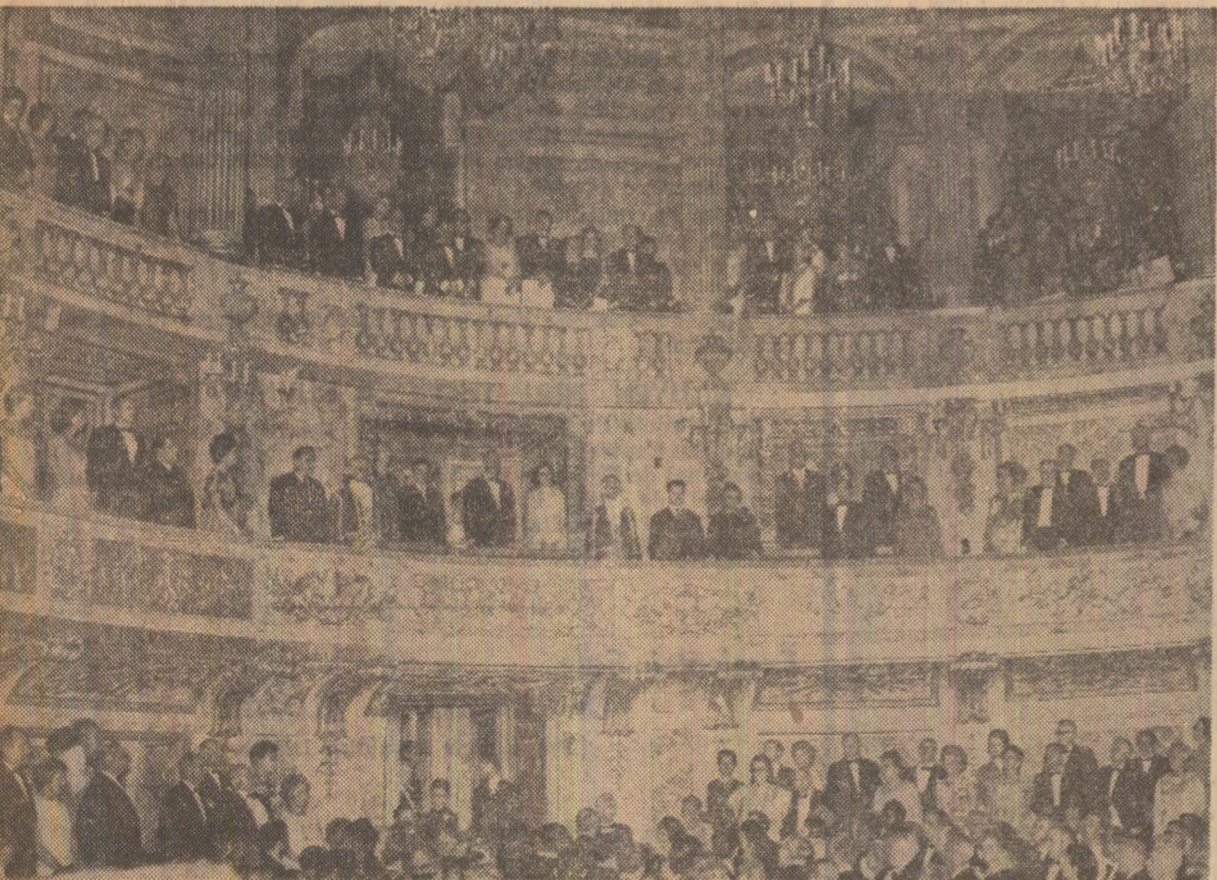
Dejunul de la Quai d'Orsay

În onoarea președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu, ministrul afacerilor externe al Franței și d-na Maurice Schumann au oferit marți un dejun la Palatul Quai d'Orsay.

Palatul, care găzduiește de la în-

ceputul secolului Ministerul Afacerilor Externe, devenit cartierul general al diplomației franceze, are înfățișare festivă. Ca și cu o zi în urmă, la Palatul Elysée, la Marele Trionon și Castelul Versailles, în fața monumentalei porți dragoni călări, în uniforma pur-

(Continuare în pag. a III-a)



În splendida sală de teatru, vastă cupolă aurită, din istoricul castel de la Versailles, a avut loc în seara zilei de 15 iunie, în cinstea șefului statului român, un mare spectacol la care au participat cele mai prestigioase personalități ale vieții politice, sociale, economice și culturale franceze. În loja centrală de la primul etaj, președintele Nicolae Ceaușescu cu soția

VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT NICOLAE CEAUȘESCU ÎN FRANȚA

Toastul ministrului afacerilor externe Maurice Schumann

Domnule președinte,

Iată că viața îmi aduce azi o adevărată satisfacție, o recompensă — faptul de a vă primi aici, în calitate mea de ministru al afacerilor externe. Îmi amintesc că, în 1965, eram pe vremea aceea președintele Comisiei pentru afaceri externe din Adunarea Națională și, de altfel, am plăcerea să văd aici pe succesorul meu — am avut atunci onoarea să conduc în România o delegație parlamentară, pentru a pune ja-loanele unei politici de cooperare care urma să se realizeze în anii următori. Parcă îl aud și azi pe dl. Maurer, care mi-a spus: „Fiți liniștit, totul va merge bine”. După doi ani, când am fost din nou în România, dl. Maurer mi-a spus: „După cum vedeți, totul a mers foarte bine”. Și, întorcându-mă la Paris, am putut să confirm acest lucru generalului de Gaulle.

În continuare vorbitorul a spus: „În persoana dv., domnule președinte, noi salutăm astăzi România. Pentru ministrul de externe al Franței prezența dv. relevă mai mult ca oricare alta semnificația pe care o au legăturile de prietenie în viața națiunilor. Aș dori să adaug că aceste legături au fost întretinute între noi de-a lungul istoriei prin simpatia pe care au știut să și-o câștige și s-o cultive în Franța diplomații dv. Cu doi ani în urmă generalul de Gaulle făcea în România o călătorie istorică, de neuitat. Astăzi, este rîndul dv. să vizitați Franța și faceți aici o vizită pe care noi am vrea-o citi se poate fericită și de strălucită, pentru că este vorba de România, pentru că este vorba de dv. și pentru că noi considerăm — lăsați-mă dacă spun că lucrul acesta este, într-un fel, natural — că această vizită pare a fi comandată de sentimentul pe care îl menționăm adeseori, precum și de o necesitate. Vorbesc de necesitate pentru că înțelegerea aceasta este o înflăcătură între prietenii, este, de asemenea, o înflăcătură între două națiuni care au multe lucruri să-și spună una celeilalte și pentru că aparțin amândouă Europei și sunt interesate în același probleme.

După cum știți, marea preocupare a Franței este de a se ajunge la o soluție pentru a se pune capăt diviziunii pe continentul nostru, o vizionare depășită și sterilă în lumea de astăzi, unde totul ar trebui să îndemne popoarele Europei spre solidaritate, precum și spre a deveni factori activi în dezvoltarea civilizației. Pentru a ajunge să depășim această diviziune, noi am dori să se instaureze între țările europene, oricare ar fi puterea lor militară sau economică, indiferent de regimul lor, de alianțele de care

ele sunt legate, relații de încredere și de cooperare, întemeiate pe principiul independenței și suveranității, neamsecului în treburile interne, pe un spirit de înțelegere și posibilitate pentru fiecare țară de a urmări propriile ei căi de dezvoltare. Spre aceste obiective pe care generalul de Gaulle le-a trasat Franței, în dezvoltarea unei politici de apropiere și înțelegere cu toate națiunile din estul Europei, tind toate eforturile noastre. E cazul — mi se pare — să spunem că aceasta este și politica României, iar noi ne bucurăm de acest lucru și sintem foarte fericiți să vă felicităm. Împreună cu aliații ei, România și-a propus anul trecut să înceapă să rezolve problemele europene prin convocarea unei conferințe. Dv. cunoașteți, domnule președinte, poziția Franței. Noi sintem favorabili, nu avem nici un gînd ascuns și nici o reticență față de această conferință. Singurele condiții cărora noi o subordonăm și care nu ni se par imposibile de atins sint condițiile succesului. Ca și noi, dv. considerați că această conferință trebuie să abia drept obiectiv de a reuni nu blocuri, ci națiuni, între care trebuie să se dezvolte toate schimbările, de orice natură, fără a uita pe acelea care privesc oamenii, cultura și ideile.

Pe continentul nostru noi dorim să întărim pacea. În punctele fierbinți ale lumii, am vrea să re-stabilim această pace, în special în Orientul Mijlociu și în Asia de sud-est. Dorim să fim auziți atunci când propunem ca dinamica consfătuirilor și a negocierilor să se substituie stagnării, violenței și iluziilor soluțiilor de forță.

Domnule președinte, între Franța și România nu există nici un contencios. Problemele care se pun între noi nu ne despart. Ele, dimpotrivă, ne apropie, fiindcă sint problemele cooperării în toate domeniile. Dv. ați discutat despre aceste probleme cu domnul președinte al republicii, cu membrii guvernului, iar membrii guvernului român care vă însoțesc studiază aceste probleme împreună cu colegii lor francezi, și am avut și eu plăcerea să discut despre aceste chestiuni cu domnul ministru Mănescu.

În lumea de astăzi, întâlnirea dintre Franța și România depășește înțelesul țărilor noastre, depășește ceea ce ele pot beneficia, adică foloasele materiale și de îmbogățire intelectuală, prin faptul că ele cooperează și se cunosc mai bine. Înțelegerea dintre Franța și România este importantă pentru întărirea principiilor în viața internațională, cărora și noi și dv. le simțim atașați. Ea este importantă pentru pace.

În acest spirit, ridic paharul în sănătatea dv. și a doamnei Ceaușescu.

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu rostit la dejunul oferit de Maurice Schumann

Domnule ministru,
Doamnelor și domnilor,

Doresc, în primul rînd, în numele meu, al soției și al colaboratorilor mei, să vă mulțumesc pentru minunatul dejun oferit de domnul ministru, pentru cuvintele spuse la adresa României, a relațiilor de colaborare dintre țările noastre.

Intr-adevăr, ne putem felicita că între România și Franța s-au stabilit de-a lungul secolilor relații de strînsă colaborare. Aceste relații au căpătat în lumea de astăzi o nouă strălucire. Deși România și Franța au orinduri sociale diferite, ele au găsit căile de colaborare și cooperare în multe, multe domenii de activitate.

Ați vorbit, domnule ministru, de vizitele pe care le-ați făcut în România, de discuțiile pe care le-ați avut în România și de vizita generalului de Gaulle. Intr-adevăr, în ultimii ani au avut loc numeroase întâlniri între reprezentanții țărilor noastre; mulți miniștri români au vizitat Franța, inclusiv președintele Consiliului de Miniștri, mulți miniștri francezi au vizitat România și, în mod deosebit, în toate aceste schimburi, a strălucit vizita generalului de Gaulle. Vizita pe care o întreprindem acum în Franța este o continuare a acestor schimburi de vizite și sint fericiți să constat, după aproape două zile de ședere în Franța, că discuțiile purtate și atmosfera generală în care se desfășoară vizita îndreptătesc pe deplin așteptările noastre.

Desigur, sint multe rezultate bune în relațiile dintre țările noastre — în domeniul economic, tehnic, științific, cultural. S-au găsit căi pentru a dezvolta o cooperare în multe domenii de activitate.

V-ați referit la faptul că nu e-



La uzinele „Renault”

relațiilor dintre Franța și România, îndeosebi în domeniul economic, este sub posibilități și sub dorințele noastre. Dar considerăm că este un contencios care se poartă rezolvă pe cale pașnică, în sensul de a găsi căile ca relațiile de colaborare și cooperare între Franța și România să se ridice cel puțin la nivelul relațiilor politice. În acest context, apreciez că discuțiile de pînă acum și contactele între miniștrii români și francezi vor fi încununete de rezultate bune.

În problemele căutărilor pentru înfăptuirea pe continentul european a unor relații noi, România și Franța se găsesc alături. Noi apreciem că sint create condițiile pentru a se ajunge la o conferință europeană, pentru a așeza relațiile dintre națiunile de pe continentul nostru pe principiile respectului egalității, independenței și suveranității naționale. E adevărat că trebuie să pregătim bine o conferință europeană, dar aceasta presupune nu să așteptăm, ci să acționăm; și cu cit vom acționa mai ferm, cu atât vom obține un succes mai mare în organizarea și în rezultatele acestei conferințe.

Desigur, în Europa sint multe probleme nerezolvate. O conferință nu le va putea soluționa pe toate deodată și nici nu trebuie să ne propunem acest lucru. Rezolvarea lor va trebui făcută în timp, iar o conferință europeană care ar putea să adopte niște hotărîri de re-nunțare la folosirea forței în raporturile dintre statele europene, hotărîrea ca ele să decidă singure asupra dezvoltării și colaborării, fără discriminări în domeniul cultural, științific și tehnic, ar avea o importanță deosebită pentru viitorul Europei și ar deschide calea pentru soluționarea și a celorlalte probleme. În definitiv, de ce să nu realizăm și în Europa, sub egida Națiunilor Unite, eventual, un organism de colaborare, permanent, care să ajute la promovarea colaborării dintre statele de pe continentul nostru. În acest spirit abordăm România problema securității europene și considerăm că aceasta corespunde intereselor tuturor națiunilor de pe continent.

Sint fericiți să constat că, în obiectivul acesta, între România și Franța există o identitate de vederi și sperăm că și în căile practice în care noi vom acționa, vom acționa pentru realizarea conferinței.

Și România e preocupată de situația din Indochina, din Orientul Mijlociu, pentru că în lumea de astăzi orice conflict, orice încorda-

re în relațiile dintre state are repercusiuni asupra tuturor popoarelor; o extindere a conflictului din Orientul Mijlociu sau escaladarea, cum se spune, în Indochina, afectează interesele tuturor statelor și creează pericole pentru pacea întregii lumi. De aceea, noi apreciem că este necesar ca toate popoarele lumii să acționeze pentru a se ajunge la lichidarea acestor focare de război, pentru rezolvarea problemelor din aceste zone pe cale pașnică, pe calea tratativelor, care să asigure respectarea dreptului la independență și suveranitate al tuturor popoarelor și să dea dreptul fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea, fără vreun amestec din afară. În acest sens, este necesar ca trupele israeliene să fie retrase din teritoriile arabe ocupate și să se păsească, într-adevăr, spre o colaborare bazată pe deplină egalitate în drepturi. În acest spirit acționează România.

Constatăm cu satisfacție că și poziția Franței merge în același sens. Iată de ce, ca și în trecut, și astăzi Franța și România se întindesc în preocupările pentru a făuri o lume mai bună și mai dreaptă. Oricît de multe obstacole sint pe această cale, noi sintem convinși că, acționînd în acest fel, cooperînd strîns cu toate popoarele care doresc să realizeze o lume a păcii și a libertății, vom obține rezultate bune.

De aceea doresc să ridic acest pahar aici, la acest dejun, unde se află foarte mulți diplomați, pentru a ura succes diplomației în efortul de a luea locul armelor. Citeodată, diplomații vorbesc mult; dar e mai bine să ascultăm glasul lor, decît pe cel al armelor.

Pentru o diplomație activă, în slujba păcii!

În sănătatea domnului ministru de externe, a soției sale, în sănătatea dv., a tuturor!

La uzinele care cooperează cu „Dacia”

În cursul după-amiezii, președintele Nicolae Ceaușescu și soția, Elena Ceaușescu, au făcut o vizită la uzinele Renault de la Flins, la 50 km de Paris.

În România, numele uzinelor Renault evocă cooperarea acestei firme cu Uzina de autoturisme din Pitești. Relațiile dintre organizațiile economice române și franceze, dorința de a extinde acordurile încheiate între industria românească și cea franceză, concretizată în realizarea în comun a automobilului „Dacia”, demonstrează că politica de strînsă conlucrare economică promovată de guvernul român și de guvernul francez este o politică rodnică menită să consolideze, pe baze trainice, tradiționalele prietenii franco-române.

Prin secțiile pe unde trece, președintele Nicolae Ceaușescu este salutată cu căldură de muncitorii. Sint parcurse hala preselor, atelierelor de sudură, cele de ambalaj preliminar al caroseriilor, linia de montaj mecanic. Președintele României răspunde amical manifestărilor de afecțiune și respect ale lucrătorilor uzinelor.

Pe parcurs are loc o convorbire de informare. Pierre Dreyfus ar-

soțește pe oaspeții în vizitarea uzinelor.

Intr-o scurtă declarație acordată presei române cu cîteva minute înainte de începerea vizitei, Pierre Dreyfus a spus: „Sintem sincer mișcați de faptul că președintele Nicolae Ceaușescu a ales Regia Renault printre obiectivele pe care dorește să le cunoască cu prilejul vizitei sale în Franța. Relațiile dintre industriile noastre sint întemeiate pe încredere și stimă reciprocă. Sint relații între prietenii. Alături de toți francezii, și noi avem cele mai bune sentimente față de poporul român prieten. Îi dorim succese și mai mari pe drumul dezvoltării sale, dorim din adîncul inimii să contribuim la întărirea prieteniei franco-române”.

Prin secțiile pe unde trece, președintele Nicolae Ceaușescu este salutată cu căldură de muncitorii. Sint parcurse hala preselor, atelierelor de sudură, cele de ambalaj preliminar al caroseriilor, linia de montaj mecanic. Președintele României răspunde amical manifestărilor de afecțiune și respect ale lucrătorilor uzinelor.

Pe parcurs are loc o convorbire de informare. Pierre Dreyfus ar-

și Jules Guichard — răspund bucuruși întrebărilor. Președintele României le strînge mîinile și le urează sănătate.

La „punctul terminus” al uzinei, președintele Nicolae Ceaușescu este prezentat un automobil Renault. „Ca semn al prețurii noastre — spune Pierre Dreyfus — îl rugăm pe dl. președinte Ceaușescu să primească acest dar din partea muncitorilor, tehnicienilor și cadrelor uzinelor Renault”.

Președintele răspunde: „Vă mulțumesc călduros și socotesc darul dv. ca un simbol al colaborării dintre industria română și industria franceză”.

Se semnează apoi în cartea de onoare a Regiei Renault.

Vizita la aceste mari și moderne uzine, contactul nemijlocit cu muncitorii francezi, cu cadre tehnice și de conducere ale uzinei au prilejuit o nouă măturare a spiritului constructiv de colaborare și prietenie dintre popoarele română și franceză.

În vizită la U.N.E.S.C.O.

U.N.E.S.C.O., aceste șase inițiale cunoscute pe întreg pămîntul, constituie, înainte de toate, simbolul cooperării internaționale, al schimbului de valori științifice și culturale dintre popoarele lumii. Situația acestei înalte instituții în inima orașului-lumină mărește valoarea de simbol a însemnătății sale. Vizita șefului statului român, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în timpul șederii sale în Franța, la sediul U.N.E.S.C.O., subliniază importanța pe care țara noastră o acordă în fapt, prin acțiuni și participări concrete, la multilaterală activitate a acestui valoros organism de cooperare internațională, la care Republica Socialistă România a aderat printre primele țări, încă din 1958. Astăzi, U.N.E.S.C.O. numără printre membrii săi 125 de state de pe toate continentele lumii. Aportul României la acțiunile acestei înalte instituții de cooperare internațională este binecunoscut și prețuit, datorită unor importante inițiative în domeniul educației tineretului, al valorificării resurselor umane și materiale ale popoarelor, al schimbului de valori culturale între țările membre, al asistenței susținute în ajutorarea țărilor în curs de dezvoltare.

Tara noastră a contribuit dintotdeauna la acțiunile U.N.E.S.C.O., primind, totodată, din partea acestuia largi posibilități de popularizare în lume a celor mai reprezentative valori științifice și culturale românești. În cadrul marilor aniversări culturale, patronate de U.N.E.S.C.O., numeroase personalități ale științei, artei și culturii române clasice și contemporane au fost incluse în calendarele popoarelor lumii, opera și contribuția lor la marea tezaur de valori al omniterrului difuzîndu-se și pe această cale pretutindeni. Am primit întotdeauna cu nobilă recunoștință tot ceea ce talentul popoarelor ne-a pus la dispoziție și am oferit

Directorul general n prezintă apoi președintelui Nicolae Ceaușescu pe colaboratorii săi. Ambasadorul României la U.N.E.S.C.O., Valentin Lipăț, prezintă directorului general, René Maheu, președintelui Conferinței generale și președintelui Consiliului executiv pe membrii suitei președintelui Nicolae Ceaușescu.

Cortegiul se îndreaptă apoi spre sala în care sint primii șefii de state. Aici are loc ceremonia oficială de prezentare. Directorul general prezintă președintelui Ceaușescu pe membrii Consiliului executiv și pe înalții funcționari din secretariatul U.N.E.S.C.O.

René Maheu adresează un călduros cuvînt de bun sosît înaltului oaspete.

Cuvîntarea rostită de René Maheu

Domnule președinte,

După vizitele pe care am avut plăcerea să le fac în țara dumneavoastră, precum și la dumneavoastră personal, este pentru mine o mare cinste și o bucurie de a vă primi, la rîndul meu, în această casă care este și a dumneavoastră. Pentru a indica motivele satisfacției profunde pe care mi-o produce venirea dumneavoastră și prezența lângă dumneavoastră a domnului Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, fost președinte al Adunării Generale a

Națiunilor Unite, este suficient să reamintesc că Republica Socialistă România face parte din U.N.E.S.C.O. de 14 ani. Trebuie spus, mai ales, că ea este un membru fidel și activ, atât la U.N.E.S.C.O., cît și la O.N.U., că a luat inițiative remarcabile care n-au încetat să facă cunoscut profundul ei atașament la cooperarea internațională, ca un factor de pace și de progres.

Eu însumi am putut să constat că sint puține țări în care scopu-

(Continuare în pag. a IV-a)



Președintele Nicolae Ceaușescu semnînd în „Cartea de aur” la primăria Parisului



Cu aplauze călduroase, ca pretutindeni în toate locurile vizitate, președintele Consiliului de Stat este întîmpinat și la sediul U.N.E.S.C.O.

VIZITA PRESEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN FRANȚA

(Urmare din pag. a III-a)

rile și activitățile organizației să fie atât de bine cunoscute și să beneficieze de sprijin atât de larg. În această privință, eu sint dator să adresez expresia recunoștinței mele Comisiei naționale române, sub președinția profesorului Andrei Ojetea, fost membru al consiliului executiv, care, prin programul său de publicații și prin acțiunile și manifestările foarte variate a contribuit la înrădăcinarea spiritului U.N.E.S.C.O. în realitățile națiunii. Accesii comise a jucat, pe de altă parte, un rol determinant în organizarea unei colaborări constante între comisiile naționale ale țărilor balcanice și a contribuit din plin la succesul Asociației internaționale de studii balcanice și sud-est europene, ceea ce constituie un model de cooperare subregională.

Acest climat favorabil explică de ce România a fost întotdeauna ospitalieră față de reuniunile internaționale organizate în domeniul educației, științei și culturii. Pentru a mă limita la un trecut recent, voi menționa reuniunea comitetului de experți, ținută la București, în aprilie 1968, pentru a pregăti prima conferință a miniștrilor științei din statele membre europene, care va avea loc aici săptămâna viitoare. Aș adăuga că tot la București s-a ținut, în aprilie trecut, conferința rectorilor universităților europene. Această manifestare, organizată în cadrul anului internațional al educației, a constituit o nouă mărturie a interesului pe care țara dumneavoastră îl are față de modernizarea universității, în vederea adaptării acesteia la nevoile societăților contemporane și aspirațiilor tineretului. Exemplele pe care le-am citat m-au determinat, domnule președinte, să evoc aspectul, fără îndoială cel mai semnificativ, al contribuției pe care România a adus-o la U.N.E.S.C.O. în cursul ultimilor ani, și anume inițiativele sale în favoarea cooperării europene.

În ciuda barierelor și diferențelor economice, politice, militare, ideologice, care le separă și le opun, popoarele Europei rămân legate între ele printr-o solidaritate esențială. Pe baza acestei solidarități și a acestei apartenențe la același spirit istoric, cultural, tehnologic, o cooperare pentru înfăptuirea u-

nor sarcini pașnice concrete este perfect posibilă. Și momentul a venit pentru a o realiza. Crezând întru totul în această posibilitate și în această îndatorire, îmi este deosebit de plăcut să reamintesc, în această zi, că, la inițiativa României, Adunarea Generală a Națiunilor Unite a votat în 1965 o Rezoluție cu privire la măsurile de luat pe plan regional, în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate între statele europene, avind sisteme social-politice diferite, și că, de asemenea, delegația țării dumneavoastră a jucat un rol primordial în adoptarea de către conferința generală a U.N.E.S.C.O. în 1968 și 1969, a rezoluțiilor avind drept scop promovarea cooperării europene în domeniile specifice ale organizației.

Tocmai datorită unor asemenea eforturi, în care realismul nu a cedat cu nimic imaginației, un program european al U.N.E.S.C.O. a căpătat în mod progresiv o formă și un conținut. Prima mare manifestare a acestui program a fost Conferința miniștrilor educației din statele membre din Europa, care s-a ținut la Viena în noiembrie 1967. Era, după 1914 încocare, prima conferință care a reunit ansamblul țărilor europene la nivel ministerial. Astfel a luat ființă, în domeniul capital al învățământului superior, o cooperare europeană, pe care U.N.E.S.C.O. are datoria să o continue. Aceasta este rațiunea pentru care propun, la viitoarea sesiune a conferinței generale, înființarea unui centru european de învățămînt superior, care ar slujii mai întâi drept centru de informare asupra problemelor și experienței referitoare la acest învățămînt și apoi s-ar orienta spre stabilirea unor măsuri concrete, destinate să înlesnească mobilitatea profesorilor și a studenților în Europa.

De aceea, permiteți-mi, domnule președinte, să salut în persoana dumneavoastră pe un patriot entuziasmat al unei politici de cooperare și de pace care, prin fidelitatea sa față de idealurile U.N.E.S.C.O., aduce organizației o contribuție exemplară, pentru care țin să vă exprim foarte viu și profunda mea recunoștință.

A luat apoi cuvîntul președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu.

parte din aceste organizații, pot aduce o contribuție sporită la cauza cooperării și păcii. Doresc, în încheiere, să vă mulțumesc pentru cuvintele pe care le-ați adresat României, pe care mi le-ați adresat mie, și să vă rog, domnule director general și stimabili colaboratori ai organizației, să primiți din partea poporului român și a mea personal cele mai sincere urări de succes în activitatea pe care o desfășurați în slujba propagării omenirii prin educație, știință și cultură, pentru cooperare și pace între statele europene.

Președintele Nicolae Ceaușescu seamănă în cartea de aur a U.N.E.S.C.O. Directorul general înmânează apoi înaltului oaspete un dar în amintirea acestei vizite.

Dineu la ambasada României

Marți seara, ambasada României la Paris a fost casa de primire a unor înalți oaspeți: președintele Franței și soția, d-na Pompidou. Prezența la ambasada țării noastre a înalților oaspeți francezi și înscris în ansamblul programului călătoriei în Franța a președintelui Ceaușescu, ca un moment important de cunoaștere și stringere a relațiilor bilaterale româno-franceze, de ridicare pe o treaptă superioară a colaborării dintre România și Franța în domeniul economic, politic, cultural, științific.

La dineul oferit de președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa Elena Ceaușescu, în cinstea președintelui Georges Pompidou și a soției sale participă numeroase personalități ale vieții politice franceze, membri ai guvernului, reprezentanți ai culturii și științei, ai unor organizații economice centrale și ai unor instituții de cercetare științifică. Au fost prezenți: ministrul ministrului la Franța, Jacques Chaban-Delmas, președintele Adunării Naționale, Achille Peretti, vicepreședintele Senatului, Etienne Darly, președintele Consiliului Constituțional, Gaston Palewski, ministrul Maurice Schumann, Valery Giscard d'Estaing, Michel Debré, François Xavier Ortoli, deputații Lucien Neuwirth și Jean Louis Vigier — președinții grupurilor de prietenie „Franța-România” din Adunarea Națională și Senat, președintele Consiliului Parisului, președintele Regiei naționale „Renault”, administratorul general al Comisariatului pentru energia atomică, ambasadorul Franței la București, directorul general al Societății „Sud-aviation”.

Din partea română au participat la dineu Ilie Verdet, Corneliu Mănescu, Cornel Burtică, Ioan Avram, Gheorghe Cioară, ambasadorul Constantin Flitan și alte persoane oficiale. Îndreptându-se spre sala de recepție, cei doi șefi de stat se opresc în fostul cabinet de lucru al lui Paul Valery. Totul respiră atmosfera în care a creat aici

marele poet francez. Este o mărturie emoționantă a pietății cu care ambasada română, preluând proprietatea acestei vechi case, construită cu mai bine de un secol în urmă, a păstrat cu grijă aceste documente rare ce au intrat în patrimoniul culturii franceze: o prețioasă bibliotecă, în care sînt adunate opere vechi, de o neprețuită valoare, masa de lucru a poetului. Președintele Pompidou a luat cu satisfacție cunoștință că această parte a clădirii ambasadei a fost declarată, cu acordul statului român, monument istoric, fiind deschisă publicului spre vizitare.

Un moment solemn al reuniunii de la ambasada României l-a constituit decorarea președintelui Georges Pompidou cu înaltul ordin român „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I. Înmințind președintelui Pompidou înalta distincție românească, președintele Ceaușescu a relevat că aceasta reprezintă un simbol al prieteniei româno-franceze, expresie a înaltei prețurii de care se bucură în România președintele Georges Pompidou, politica de destindere și cooperare internațională promovată de Franța.

La rîndul său, președintele Pompidou a mulțumit cordial și și-a manifestat profunda satisfacție pentru cinstirea care i s-a făcut, subliniind că ordinul acordat constituie o vie mărturie a prieteniei franco-române și, totodată, o prețioasă amintire a vizitei președintelui Ceaușescu în Franța. În timpul dineului, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Georges Pompidou au rostit toasturi. (Textele toasturilor vor fi publicate în numărul de mîine al ziarului nostru).

Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă de destindere, de caldă cordialitate, în climatul de prietenie ce caracterizează relațiile franco-române.

Nicolae POPESCU-BOGDANEȘTI
Ion BADEA

Vizita tovarășei Elena Ceaușescu la „Petit Palais”

PARIS 16 (Agerpres). — Dana Georgehuiu transmite: În cursul după-amiezii de marți, „Petit Palais” a primit oaspeți de seamă — pe tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Claude Pompidou, însoțite de doamna Lucie Schumann, Georgeta Flitan, Rosemary Penlen, Marie Claire Cuvillier, președinte și de Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior al țării noastre. La intrarea principală a muzeului au fost în timpintina de Edmond Michelet, ministrul de stat pentru afacerile culturale, doamna Henriette Vercourt, soția președintelui Consiliului orașului Paris, și de Adeline Cazan, conservatoarea muzeului. După cum se știe, muzeul adăpostește în aceste zile expoziția „Comori de artă veche românească”, deschisă în luna mai. Expoziția înfățișează publicului francez unul din cele mai vechi legăne ale civilizației europene, patru milenii de artă și cultură pe teri-

toriul României, ilustrate de inestimabile tezaure — peste 500 de obiecte remarcabile care stîrnesc admirația miilor de vizitatori francezi.

Soția președintelui Franței exprimă tovarășei Elena Ceaușescu satisfacția pentru bogăția și frumusețea exponatelor, rafinamentul tezaurelor de la Pietrosia, Apahida, Băiceni, pentru valoarea artistică a tezaurelor de artă medievală românească.

Tovarășea Elena Ceaușescu adresează calde cuvinte de apreciere pentru organizatorii expoziției. La rîndul său, ministrul de stat înscrisnat cu afacerile culturale, Edmond Michelet, roagă pe tovarășa Elena Ceaușescu să primească cele mai vii mulțumiri și recunoștința pentru onoarea de a încredința Franței, spre a fi expuse, asemenea comori. Sintem mindri — a spus el — de a găzdui un tezaur atât de prețios și de vast, cum nu am mai avut decît rareori.

Întrevederea dintre Chaban-Delmas și Ilie Verdet

Primul ministru al Franței, Jacques Chaban-Delmas, a avut marți după-amiază a întrevedere, la palatul Matignon, cu Ilie Verdet, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România. La întrevedere a participat am-

basadorul României la Paris, Constantin Flitan. În cursul convorbirii, care s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă cordialitate, au fost abordate probleme privind dezvoltarea relațiilor bilaterale și a cooperării dintre Franța și România.

INTERVIU ACORDAT DE PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU, televiziunii franceze

(Urmare din pag. 1)

prietenii existente între Uniunea Sovietică și România. Actualmente pot afirma cu satisfacție că raporturile dintre țările noastre cunosc dezvoltare ascendentă, că există largi posibilități pentru o cooperare multilaterală între cele două țări, ceea ce corespunde atât intereselor popoarelor noastre, cât și cauzei păcii și cooperării internaționale.

INTREBARE: Care este atitudinea dumneavoastră față de prezența trupelor pe teritoriul străine?

RĂSPUNS: Sigur, problema aceasta privește, în primul rînd, țările interesate. România nu are pe teritoriul său trupe străine. Noi considerăm însă că, într-un anumit sens, această chestiune interesează toate popoarele Europei și ale lumii, deoarece, în orice condiții, prezența trupelor străine nu este de natură să favorizeze buna înțelegere și relațiile între state. De aceea, în cadrul înfăptuirii securității europene, noi apreciem că va trebui să se ajungă la retragerea trupelor străine din Europa, de pe teritoriul altor state, la realizarea unor asemenea relații între state care să excludă folosirea forței sau amenințarea cu forța.

INTREBARE: În ce constă originalitatea socialismului român și cum înțelegeți dumneavoastră apartenența României la Pactul de la Varșovia și la C.A.E.R.?

RĂSPUNS: Edificarea socialismului în România pornește de la condițiile economice, sociale, istorice ale țării noastre și, în acest sens, el are, desigur, o serie de particularități. El se bazează însă pe principii generale pe care trebuie să se edifice orice societate socialistă; este vorba de societatea eliberată de exploatarea omului de către om, în care mijloacele de producție sînt proprietate comună a celor ce muncesc. România a obținut succese remarcabile în fîurirea unei societăți care asigură omului bunăstarea și fericirea.

În ce privește apartenența României la Pactul de la Varșovia,

doresc să menționez, în primul rînd, că acest pact a fost creat ca răspuns la constituirea Pactului N.A.T.O., închin de la înființarea sa prevăzîndu-se că o dată cu desființarea Pactului N.A.T.O. se va desființa și Pactul de la Varșovia. Noi milităm în acest sens. Pînă atunci, desigur, ne vom îndeplini toate obligațiile ce ne revin în cazul unui atac, în Europa, împotriva vreunei țări membre și ne vom preocupa permanent de întărirea colaborării și cooperării între țările membre, între armatele lor.

În ce privește C.A.E.R., România este printre țările fondatoare ale acestei organizații. Scopul C.A.E.R. este de a asigura o mai bună colaborare și cooperare economică, care să ducă la dezvoltarea fiecărei economii naționale, la mai buna folosire a resurselor materiale și umane și, totodată, să creeze condiții pentru largirea colaborării și cooperării și cu alte state. În acest context, noi vedem apartenența României la C.A.E.R. nu ca o piedică în largirea colaborării cu alte state, ci, dimpotrivă, ca un factor care, favorizînd dezvoltarea economiei românești, creează condiții pentru o largă colaborare economică cu toate statele lumii.

INTREBARE: Dumneavoastră ați promovat întotdeauna independența României în viața internațională. Vă rugăm să ne spuneți dacă țara dv. va continua să afirme această atitudine politică și dacă regimul dv. va continua să evolueze spre o anumită formă de democratizare?

RĂSPUNS: România pornește, în politica sa internațională, de la premisa că fiecare națiune trebuie să poată afirma, corespunzător capacităților sale economice și spirituale. În acest sens, noi apreciem că numai în condițiile în care fiecare stat, fiecare națiune, se bucură de o deplină independență și suveranitate își poate aduce contribuția la progresul general al omenirii, la cauza colaborării și păcii între state.

Fără îndoială, pornind de la aceste principii, România va milita și în viitor pentru afirmarea în viața internațională, în relațiile dintre state, a deplinei egalități între națiuni și state și a respectului suveranității și independenței naționale, a neamestecului în treburile interne, a dreptului fiecărui popor de a-și hotărî

destinul corespunzător voinței sale, fără nici un amestec din afară. Considerăm că aceste principii, care au o largă aderență, sint singurele în stare să asigure pacea și colaborarea în lume.

În ce privește problema democrației românești, cred că întrebarea ar fi trebuit pusă altfel, deoarece avem impresia că societatea românească cunoaște o formă de democrație superioară multor state occidentale și, în anumite privinți, chiar Franței. Mă refer în primul rînd la faptul că în societatea noastră e lichidată orice inegalitate din punct de vedere economic, social și național între oameni, la faptul că în societatea noastră întregul popor participă activ la elaborarea politicii interne și externe a țării și, totodată, la parte activă la înfăptuirea acestei politici. Prin aceasta se explică, de altfel, și succesele politicii noastre, și aderența întregului popor la această politică.

În ceea ce privește, în încheiere, prin intermediul televiziunii franceze, urări de prosperitate și pace poporului francez, multe, multe succese în realizarea dorințelor sale spre mai bine.

INTREBARE: Ați dori să ne spuneți ceva despre calamitățile care au lovit în ultima vreme țara dumneavoastră?

RĂSPUNS: Inundațiile care au avut loc în România sint considerate aproape unii în istoria țării noastre. Ele au provocat intr-adă vîr daune mari. Avem 170 de morți; avem aproape 20 de orase, sute de comune și numeroase întreprinderi industriale inundate. În total, în orase și sate, au fost distruse peste 70 de mii de locuințe, iar în agricultură inundațiile au afectat producția a circa 900 mii de hectare. Desigur, nu posedăm încă calculele asupra pagubelor generale, dar ele se cifrează la miliarde de lei.

Ceea ce aș dori să menționez este însă faptul că întregul nostru popor s-a unit și a trecut la măsuri hotărîte pentru a face față acestor mari scurți timp viață normală; trebuie să spun cu satisfacție că avem rezultate bune în această direcție. De asemenea, aș dori să exprim mulțumiri pentru ajutorul trimis de Franța, ca și pentru ajutorul primit din partea altor popoare.

TRIMIȘII NOȘTRI SPECIALI ÎN FRANȚA TRANSMIT :

Omagiul Parisului

Încercăm aici, în capitala Franței, un sentiment profund de mîndrie și totodată de orgoliu dîndă pietate. Ni-l dă prezența României și omagiul de înaltă onoare pe care Franța îl adresează patriei noastre. Ni-l dau parizienii prin cuvintele lor franche, ni-l dă curajul și simpatia și de prețuire adresate poporului român, ni-l dă chipul Parisului care a arborat în splendida sa demnitate tricolorul românesc, alături de tricolorul francez. Ni-l dă verificarea certitudinii că ne simțim aproape, că avem năzuințe comune, că tot ceea ce popoarele noastre crează mai bun, mai înalt și mai nobil, ni-l dă și strălucirea marile valori materiale și spirituale ale întregii omeniri.

Oricine ar parcurge în aceste zile monumentala artă de la Champs Elysee-ului, de la Place de la Concorde pînă la Arcul de Triumf, nu și-ar putea tăia sentimentul acesta, în tot lungul marelui bulevard, ca și la Panteonul Franței, la palatul Mariei Adunări Naționale, la Quai d'Orsay sau pe frontispiciile altor instituții, prezența drapelului de stat al României, reproducînd în mii de exemplare, pune splendidul chip al capitalei franceze sub semnul unor zile deosebite. Am stat de vorbă cu mulți parizieni, simpli trecători de pe stradă sau lucrători din aparatură de stat, muzicanti, funcționari, oameni de știință și artiști, și am înțeles esența cuvintelor lor, constat o dominantă comună tuturor: prezența României în constituția Franței, recunoașterea prestigiului de care țara noastră se bucură astăzi în lume, o contribuție ale marile cauze ale omenirii.

„Noi am văzut acum doi ani, la televizor, prin transmisiunile în direct care s-au făcut din București, căldura cu care poporul român l-a primit în țara dumneavoastră pe generalul de Gaulle, conducătorul de atunci al Franței — mi-a spus unul dintre interlocuții mei, bretonul François Cloutier, din Genevilliers. Ne-am întrebat atunci, vorbind cu mai mulți colegi de muncă, dacă noi vom putea fi la această întâlnire cîm vom sta pazele conducătorului României. Nu știu cu am reușit. Cunoaștem bine țara dumneavoastră și am vrea să știți că am venit în întîmpinarea domnului Ceaușescu din toată inima”.

„Dacă sînteți gazetar, scrieți în ziare — mi-a spus pensionara Elyse, conducătorul de atunci al Franței — nu uitați a căsuta: sintem oameni simpli, dar știm să ne cunoaștem și să ne pretuim prietenii. Eu am fost profesoră de geografie și nu cunosc România decît din lecțiile pe care le predam elevilor mei. Dar am cunoscut din cărți și din opera artiștilor dumnea-

voastră ceva din sufletul poporului român: sintem latini și împănăm avem ceea de spus lumii”.

La „Renault” am trăit cîteva momente de neuitat. Cu mult timp înainte de sosirea cortegiului oficial, numeroși muncitori care luaseră din schimb așteptau sosirea oaspeților la intrările în halele uzinei. Am stat de vorbă cu cîțiva dintre ei. Unii își schimbaseră salopetele, alții mai erau în haine de lucru. O boi s-au dus întors cu impresii excelente. Mi-a spus: „Am colaborat excelent cu specialiștii dv. și sintem foarte mulțumiri de rezultatele muncii noastre comune. Întîmpinăm pe dl. Ceaușescu din simpla și omenească dorință de a-l saluta. Prin această vreau să subliniez rodnicia colaborării dintre uzinele noastre, exemplară din multe puncte de vedere”.

Ajustorul René Launtrieur mi-a spus: „Eu n-am fost în România, dar mi-am povestit despre țara dv. mulți colegi de la „Renault”, care au lucrat acolo. Toți s-au întors cu impresii excelente. Am auzit despre inundațiile catastrofale care au lovit România luna trecută. Prima întrebare pe care ne-am pus-o a fost: cum se va recupera țara dv. după ce a avut de suferit. Ne simțim alături de dumneavoastră și vă pot spune că aici, la „Renault”, s-au adus, din proprie inițiativă, multe ajutoare pentru stînștrăii din țara dumneavoastră. Sper ca România să se refacă repede și eu să am norocul să-i văd toate frumusețile despre care mi-au vorbit tovarășii mei de muncă”.

Iar inginerul François Rouart a ținut să-mi declare: „Am lucrat alături de tehnicienii dumneavoastră și vă pot spune că am colaborat de minune. În cadrul acestei colaborări am fost încîntat de ambianța de lucru și de prietenia care s-a stabilit între constructorii români de automobile și cei francezi. Noi vom spune lucrul acesta a domnului Ceaușescu, pe care îl așteptăm în mijlocul nostru cu multă bucurie”.

Fie la Orly, fie la Esplanades des Invalides, în trecerea cortegiului oficial pe străzile capitalei Franței, la marea festivitate de la Versailles, la primirea de la primăria Parisului sau la „Renault”, pretindem am primit cu căldură emoție omagii pline de căldură și de vibranță prietenie adus de poporul Parisului conducătorului statului român și, în persoana acestuia, poporul român.

Ioan GRIGORESCU

Zile-lumină și nopți-lumină în BĂTĂLIA PENTRU RECUPERAREA TIMPULUI FURAT DE APE

ORĂ MAI MULT PE CÎMP, O PÎINE CÎȘTIGATĂ

Brigada de reporteri ai „Scintei” transmite: ASTĂZI, VALEA MUREȘULUI

Ploaia mitraliază parbrizul. După 10 kilometri însă ștergătoarele devin de prisos. Plecăm din Târgu Mureș pe o zi de început de vară. După alți 20-25 de kilometri, ploaia intră într-un sfârșit de septembrie ploios. Privim Mureșul sălbăticit: cu cât va fi crescut după această nouă descărcare pluvioasă? Cota de inundație este un hotărâstos factor, înclăntor, care traversează, ca o surdă amenințare, nu numai ogoarele, ci și timpul oamenilor.

— Timpul se măsoară în ore. În aceste ore, ba uneori jumătăți de ore dintre ploaie, cîștigăm pentru o prăsilă sau pentru o nouă semănătură. Așadar, timpul se măsoară și în hectare; iar în ultimă instanță, se măsoară în pini. O oră-om — cîștigată pe ogor este o pine. Greu, rotundă, vitată ca o pine. Una dintre milioanele ce se pot cîștiga sau re-cîștiga pe frontul abia prăsit de ploaie. ȘI TREBUIE!

— Înaintăm de-a lungul acestui front care a pus în mișcare mînașor. Valea Mureșului, Iernut, Cucu, Bogata, Luduș... Chetani... Strani priviști pentru mijloc de viață! Unde ar trebui să unduiească în zărea albastră verdele arii al grîului sau să ridice de sub tufe roșii și bătălele aplecate, stăruie moșierii, se umflă și crapă milul în forme hexagonale, apocaliptice. Aceasta este imaginea frontului prăsit de Mureș, cu semnele și rădăcinii în care viața a fost ucisă, și pămînturi fugite, răsturnate, frîmțate; în ele erau încorporate trude ome-nească și bani, și speranțe. Dinspre apă vine miros de lut ticăloșit și de bătaie putredă.

— La scara județului Mureș, cifric, acest „peisaj” se exprimă astfel: inundație — peste 48.000 hectare de teren agricol (din care aproape jumătate total compromise); distruc-tiune de puhoale — 3.300 hectare cu griu, 2.500 ha cu porumb, 3.150 ha cu sfeclă de zahăr. La ora actuală aceste suprafețe au devenit sau sînt pe cale de a deveni „șantier al reconstrucției”. Totdeauna — pentru recolta se da o bătălie, marea bătălie a țărănimii cooperatiste de a smulge roade din mai bogate pentru întregul popor. Niciodată însă, ca astăzi, o bătălie atât de dramatică și de îndrăgănită — cu apele, cu ploaie, cu timpul.

— Cine și cum o poartă pe „frontul pînii”? — Abia se mai oprise ploaia. Dar la sediul cooperativei agricole din Chetani nu-l găsim decît pe paznic. — Unde-s oamenii? — Un sa fie? La cîmp.

— Pe 113 hectare, sfeclă de zahăr este curată ca palma. Nici un fir de buruiănă! A fost prăsiată de trei ori. Oamenii de aci speră într-o recoltă doborîndă. O recoltă, așa cum o merită, pe măsura efortului lor. Pe alte tarlale, însumînd 200 hectare, s-a prăsit mecanic și manual porumbul. În locul numit „Peștele”, zeii de oameni, șantier al reconstrucției”. Totdeauna — pentru recolta se da o bătălie, marea bătălie a țărănimii cooperatiste de a smulge roade din mai bogate pentru întregul popor. Niciodată însă, ca astăzi, o bătălie atât de dramatică și de îndrăgănită — cu apele, cu ploaie, cu timpul.

— În sfârșit, îl întîlnim pe președintele. Ca membru al comandamentului comunal de luptă împotriva inundațiilor, avusese treabă în zori în satul vecin, Hădăreni, amenințat de creșterea bruscă a Arieșului. A muncit să pună la adăpost oameni și bunuri. Acum, lăta-l reîntors pe „frontul” principal.

— Apa ne-a înghițit vreo 400 de hectare, pe care creșteau frumos griu și porumb, cîneș și sfeclă. Acum punctul unu este să salvăm tot ce se mai poate, să reînsemnăm țăm ca fulgerul. Punctul doi — îngrijirea culturilor. Punctul trei — furajele. Dar, de fapt, toate lucrările sînt la fel de urgente, nimic nu așteaptă.

— Dar rezultatele se văd? — Priviți situația prezentelor membrilor de partid la muncă. Rezultă clar că în perioada care a urmat după țineră adunătorilor de partid peste 95 la sută din comunități — cei 5 la sută sînt ori bolnavi, ori bătrîni — nu au lipsit nici o zi de la lucrările curente din cooperative agricole de producție. Comunitățile se află în primele rînduri ale bătăliei pentru reînsemnări. Pe ploaie, pe vînt, am însemnat tot ce am putut lua înapoi de la ape: 25 ha sfeclă de zahăr, 3 ha roșii, 39

de casă. Ce putea fi mai urgent decît un acoperiș deasupra capului? Cu toate acestea, nu a lipsit de pe celălalt „șantier” al refacerii, de la muncile urgente din cooperative agricole — la săpătură vîel, la plivitul culturilor păioase, la prășitul sîcietei de zahăr. Mai mult, i-a dus cu el la muncă și pe copii.

— Ce v-a făcut să veniți cu mic, cu mare? — D-apoi, mic sau mare, toți mîncăm din cooperativa agricolă de producție. Dacă nu se face acolo pînă, nu este pînă nici acasă. Nici pînă, nici de unele.

— Totuși, nu aveți unde locui... — Vezi, dumneata, casa mai poate aștepta o țîră. S-apoi pînă o-nalți mai dormi la un vecin. Copiii o-nalți micii mi-l-o luat în tabără la mare, în Năvodari. Dar timpul nu așteaptă! Mie apa mi-o hiit totul. Stăteam însă și mă gîndeam: dacă nu era cooperativa și rămîneau singur cu

temului cooperatist, care dă o replică fermă totmai datorită solidității sale organizatorice, capacității de a opune stihiei calului, ordinea, forța unită a unei țărănimii consistente și solidare.

— Urgență și perspectivă. Azi și mine, lăta toma discuțiile noastre cu Tănase Panea, președintele cooperativei agricole de producție Luduș.

— Ce aveți de gînd cu terenurile pe care mai bătească apele? Le abandonăm, cel puțin deocamdată? — Nu. Nici măcar „deocamdată”. Am hotărît ca fiecare palmă de pămînt să o scoatem de sub apă. În acest scop lucrăm zi și noapte 5 aspersoare. Am recuperat și reînsemnat 114 ha cu culturi agricole. Concomitent urmărim să obținem o producție maximă pe terenurile neafectate de inundații.

— Dacă timpul va înainta, pe suprafețele respective vom semăna plan-te pentru siloz, ca să avem asigu-

notate în drumul nostru, care relevă fațete semnificative ale intrajutorării cooperativele. Timp de 14 zile, cooperatorii din Cucurden, Apold și Sînpaul au oprit și furajate sute de animale aparținînd cooperativei din Cucu, Cipău și Ogri. Într-un colț îndepărtat de țară — în județul Suceava — țărănimii cooperativei au adunat circa 23.000 kg cartofi de sămînță, pe care i-au trimis grațuit cooperativei din Luduș.

— Se înțelege că astfel de fapte dintr-o bogată listă de acțiuni spontane sau organizate, avînd drept scop ajutorarea zonelor sinistrate — alimentează în lumea satelor hotărîrea de a face totul pentru a câștiga bătălia recoltii, pentru a câștiga și mai mult produse.

— Așa-i peste tot — ne spune tov. Ioan Cozma, secretar al comitetului județean de partid, președintele comitetului județean al cooperativei agricole de producție. Sîntem martorii unui act de conștiință pîenară din partea țărănimii județului care, după ce a înfruntat clipa de grea încercare, munșetă fără pregăt pentru a scoate de sub stăpînirea apelor fiecare petec de pămînt, pentru a smulge acestuia tot ce poate da. Acesta este șantierul pînii. Unde nu poate intra tractorul se lucrează cu plugul, unde nu poate intra plugul se însemnează manual. Se ocolesc ochiurile de apă, se folosesc

primit o trusă medicală din Austria, jucării și patru rochițe” (Aurelia Seuteanu).

— Bine, bene Miș, imi faci greu-tați? Cred că ai rămas singurul care n-ai semnat tabelul. Uite co-lea unde scrie 16.000, la tocu’ asta... ei, băta-i, că nu mai are cereașă!

— Păi eu am zis că am primit. Cărmăzile și cimentul... — Se „des-vinovăște” omul. Nu știu că m-am și înălțat la roșu?

— Mergem să vedem cum s-a înăl-țat Ioan Miș la roșu. La fața locui ne întîlnim cu cea mai tină, probabil, străda a țării. Într-un loc pînă de curînd cu desăvîrșire go se află, în diferite stadii de construc-ție, 34 de case (din totalul celor 110 începute în Chetani „după po-top”). Strada se numește „14 MAI”.

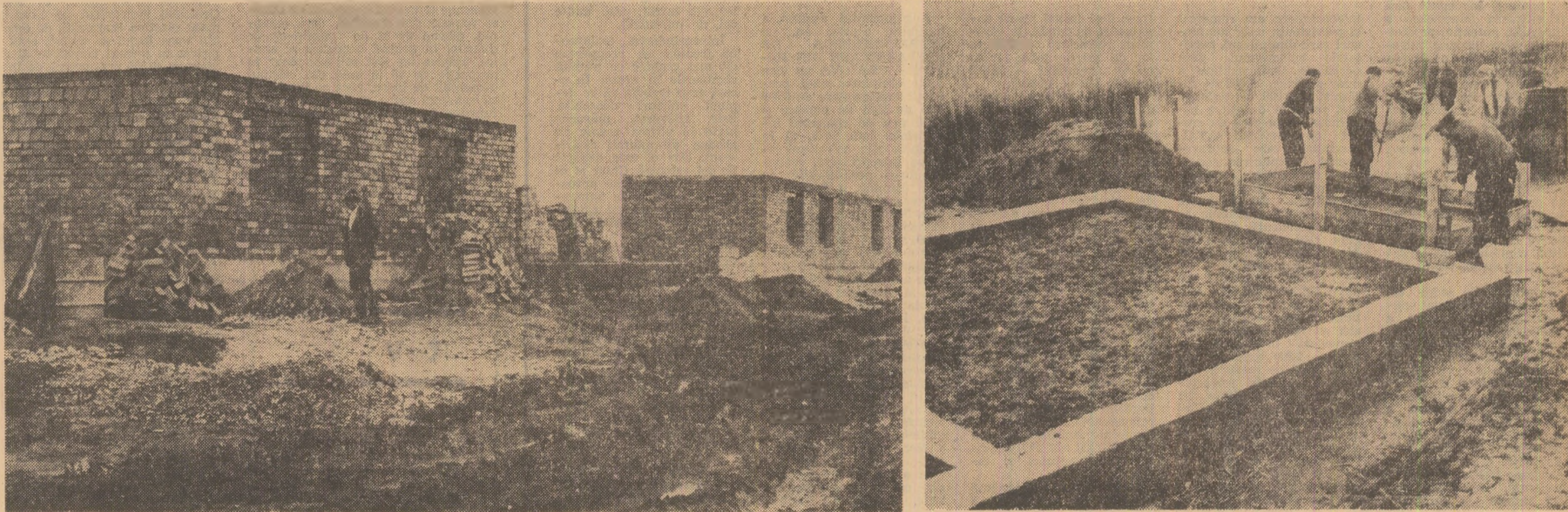
— De la noaptea aceea, explica Miș, înfi și-a zis Strada sinistratilor, dar n-au vrut oamenii, că prea sună nu știu cum.

— „14 Mai”, la citeva zile doar după ce la începutul lunii mai comuna sărbătorise o jumătate de mileniu de existență. Lîngă noile case, cor-turi albastre S.U.A., în ele locuiesc „doțanți” cei ce vor fi în curînd în noile lor cămine. Se string în jurul nostru, ca să-i fotografăm la acest început de viață, și alți vizita-ri locatari și, din vorbă-n vorbă, ni-

semnate de tineri. Organizațiile U.T.C. din comunele vecine cu sa-tetele calamitate și-au propus să for-meze brigăzi de dulgheri, tîmplari și zidari — într-un cuvînt, brigăzi constituite din meseriașii refacerii — care să dea în fiecare duminică sprijin pe frontul reconstrucției. În a-puța cu timpul, cu vara asta altă de scurtă, „șantierii refacerii” îi prime-se pe tineri cu brațele deschise. În rîndul lor se numără și cei 10.000 de elevi din liceele și școlile tehnice din satul județului, care au hotărî-t să transforme vacanța mare în-tr-o vară a reconstrucției. Ei vor participa, alături de părinți, de frați și surori, la toate lucrările pe care le solicită acum, mai mult ca ori-cînd, bătălia pentru recoltă, bătălia pentru refacere.

— După ce am străbătut atîtea și atîtea locuri pe unde s-a abătut ur-gia, am rămas cu impresia că, în a-ceste zile, pe marele șantier al re-construcției țării s-a născut o știin-ță nouă, știința refacerii. Pentru că nimic nu este făcut provizoriu, la întîmplare. Totul este filtrat prin-tr-o gândire matură, chibzuită, eficientă, totul este raportat la nevoie-le mai stringente ale zilei de azi, iar, în același timp, ale zilei de mâine, ale viitorului.

— Cum reconstruim aceste două pla-nuri în timp? — Am să vă demonstrez acest lucru cu citeva fapte — ne răspun-de Tiberiu Niș, arhitectul-șef al ju-dețului. Pentru a ne pronunța asu-



CHEȚANI: ...La fața locului ne întîmpină cea mai tină, probabil, străda a țării (fotografia din stînga). CUCU: ...Lanuri și case. Alături de bătălia recoltii se desfășoară bătălia refacerii (fotografia din dreapta)



O oră mai mult pe cîmp, o pine cîștigată

ha cartofi, 150 ha porumb. Ziua sau noaptea, cînd timpul ne-a îngăduit, am dat cîte 2 și 3 prașile la porumb și sfeclă de zahăr. Într-o schimbă, dacă s-or prăpădi unele pămînturi de-ale noastre, or rămășițele de pe care musai trebuie să culegem cel mai mult. Numa’ aici în coopera-tiva agricolă ni-l toată nădejdea.

— Pretutînd în drumul nostru lîngă vetre distruse, de-a lungul ogoarelor pe care oamenii le reîn-semnează cu îndrîjire, ne-a în-tîmpinat aceeași sîntoasă Judec-ță: refacerea însemnă muncă, zi-durile gospodăriei personale nu pot fi altfel reclădite decît pe te-meliile trainice ale muncii laolă-lită; iar acum, în aceste ore decli-sive, asta înseamnă? Asalt necin-sit pe frontul recoltii!

— Asalt, dar ce fel de asalt? Im-presionează în aceste zile de cam-panie faptul că nici o acțiune nu se desfășoară pripit, la întîmplare. Dacă dezastrelle naturale nu au culcat la pămînt oamenii, așa cum au culcat lanurile, asta se doțorește „structurile de rezistență” a sis-

temului cooperatist, care dă o replică fermă totmai datorită solidității sale organizatorice, capacității de a opune stihiei calului, ordinea, forța unită a unei țărănimii consistente și solidare.

— Urgență și perspectivă. Azi și mine, lăta toma discuțiile noastre cu Tănase Panea, președintele cooperativei agricole de producție Luduș.

te fiecare metru pătrat de teren us-cat. Așa am simțit apelor poste 15.000 de ha, pe care am însemnat porumb, sfeclă de zahăr, car-tofi, ceapă, roși. Peste tot pe unde s-a reînsemnat a fost pus în pămînt porumb hibrid, care ajunge după 90-100 de zile la maturitate. Pe suprafețele necalamitate, griul promise recoltă bune.

— Răsfoim, la Comitetul popular din Chetani, un document de o însem-nătate capitală pentru viața acelei frumoase comune de pe Mureș: tabelele cu ajutoarele acordate si-nistratilor. 220 de familii, 220 de cămine care vor renăște, 220 de nume de școlari, începînd cu Aldea A. Alexandru și sfîrșind cu Zoltan I. Iost. De la A la Z, toți oamenii acestei așezări care au pierdut în citeva ore tragice totul, totul în afara încrederei în viață, se bucură de grija deosebită a partidu-lui și statului socialist. Total: 1.840.000 lei.

— Te gîndești: ce s-ar fi făcut altă dată, într-o lume altfel alcătuită, niște simpli oameni, niște simpli țărani ca Gheorghe Gîvoa, capul unei familii compuse din 12 perso-ane, sau Maria Muntean a lui Vica, văduvă cu 5 copii? Cine ar fi venit lîngă zidurile lor tercuite de ape, lîngă vetrele lor stîNSE, și le-ar fi oferit, cu o grădă de pă-rînte, 17.500 și respectiv 19.500 lei contra a ce?...? Contra unei simple iscălituri și, implicit, a angajamen-tului, a obligației de a nu rămîne pe drumuri; de a-și face casa nouă, de cărămidă, mai frumoasă și mai luminosă decît cea veche, de a-și pune la loc cele de-a gospodăriei — de la lîngura la basma.

— Săse sute de cetățeni ai acestei comune prînesc deasupra, în fiecare miercuri și duminică, provizii: făină, pine, fasole, slănină, zahăr, conserve. Și tot ei au primit pînă acum peste 8.000 de obiecte de îm-brăcăminte și încălțăminte. Astfel de rînduri au ajuns — în aceste săptămîni senzaționale prin resursele de omenie soase spontane la iveală de-a lungul și de-a lătu țării — rînduri de „fapt divers”. Iată încă unul: în comuna Iernut, încă din primele zile ale inundațiilor, s-a deschis o cantină pentru copiii familiilor si-nistrate. O cantină unde mîncă zilnic „ca la mama acasă” 54 de copii, „și cei trei frați” mei servim zilnic la cantină. Mîncarea e bună. Am vrea să mulțumim oame-nilor care ne-au trimis atîtea halne și nu știu cui? (Georgeta Mărgineanu). „Noi, sîntem acești frați care mîncăm la cantină și am primit și haine mai multe ca in-into” (Gheorghe Vică); „Eu am

se relevă extraordinara istorie a strîzii.

— Chiar a doua zi după 14 mai, au sosit aici grupuri mari de muncitori de la Industria sîrmei din Cimpia Turzii. Ei s-au oferit să construiască grațuit, voluntar, în orele lor libere, aceste case. Și au făcut-o. Și o face Zice vecinul lui Miș, Anton Maier, dulgher la cooperativa agricolă: „Asta-i de fapt strada Alianței. Ori-ce al serie la ziar, să nu uităm: reconstrucția noastră pentru muncitori și pentru satul care ne reas-că-ză în rosturile noastre”. Nu uităm. Scriem. Dar vom scrie altă dată pe larg, fiindcă dintre multele lucruri culesemurător de frumoase din ul-timele patru săptămîni strada „14 MAI” este o adresă care nu se uită.

— Ne îndreptăm spre un alt sat de pe Valea Mureșului, Cipău. Știm despre el doar atît: apele i-au furat casele. Ne așteptăm, deci, să în-tîlnim aici imaginea unei așezări tă-cute, triste. Ne întîmpină din de-părtare cîntecul înereșt și zvon de unelțe. Zeel de constructori cu lo-peți și tirnăcoape, înmăcrați în salo-pete albastre, au început ziua de muncă pe „șantierul mobil” al re-locării. Cine sînt și de unde au venit aici?

— Ați făcut cunoștință la Cipău cu una din inițiativile prin care ti-nerii noștri, răspunzînd chemării partidului, s-au înscris ca „volun-teri” pe frontul refacerii — ne spune Eugen Trîmbiș, prim-secretar al comitetului județean al U.T.C. Co-mitetul U.T.C. de la Comunitatea de îngrijire a zonelor sinistrate din Tg. Mureș a hotărî să constituie un șantier mobil al tineretului, care să ajute, prin muncă patriotică, la refacerea satului Cipău — de la săpătură fun-dațiilor pînă la zugrăvirea caselor. Zilnic, de două săptămîni în-coace, în loc să se îndrepte spre casă la leșiera din schimbul de di-mineață, tinerii de aci se urcă în mașini și merg să lucreze în sat cite 4-5 ore pe zi. Pînă acum peste 8.000 de ore de muncă patriotică. Ei au ajutat la scoaterea nămolului din case și curți, la demolarea caselor, la sortarea și stivuirea materialelor recuperate, la săpătură fundurilor.

— Această inițiativă a găsit eco-u și în alte organizații U.T.C.? — Da. Dar deocamdată ca nu s-a materializat în fapte. Mai multe orga-nizații U.T.C. din municipiul Tg. Mureș ne-au cerut să preia ștafeta de la comitetul de îngrijire a zonelor sinistrate. În măsura în care vom a-vea muncă, sîntem gata să deschidem calea inițiativii și spre alte sate.

— Aflăm în convorbire cu interlo-cutorul nostru că, sub alte forme, alte „C.E.C.-uri ale refacerii” vor fi

pra felului cum să reîncam casele distruse sau avariate, dacă le fer-tem pe aceluși „vînt” sau altele, specialiștii direcției noastre de siste-mizare au făcut investigații pe te-ren în 97 de așezări rurale, veri-ficînd casa cu casa. Știm acum pre-cis cu și unde construim și ce și unde reconstruim.

— Din punctul de vedere al sistematizării, ce concepție sînt la baza refacerii? — În primul rînd, de a construi definitiv. Adău trainice și frumos. În acest sens, principala urbinăzări, ale apropiierii satelor de orașe, po-trivit treptelor de civilizație pe care urmează să le atingă, sînt clare. Construim, deci, în această per-spec-tivă de progres a satului românesc, fapte ce-și va pune din plin pe cea a asupă configurației viitoare a lo-cușțiilor rurale calamitate: Sir-paul, Cipău, Cucu, Chetani, Ghoja, Chirleu și altele.

— Sunteți sigur: vor fi mai fru-moase satele mureșene refăcute? — Sigur. Am elaborat proiecte-tip pentru 5 variante de construcții cu grade diferite de confort. Proiectele au ținut seama de momentul con-strucției — ca moment al refacerii — avînd asigurată o maximă eco-nomicitate. Construim case lipite, du-lice, cu un perete comun, cu mari spații în fața. Vecinii își aleg am-plasamentul în raport de gradele de rudenie sau prietenie. Re-facerea țîne-seama deci și de structura psiholo-gică a țărînului și de elementele de modernitate pe care le asimilează treptat satul socialist.

— Valca Mureșului oferă în aceste zile imaginea dinamică a unui vast cîmp de luptă pe care se desfășoară concomitent — ca în altele aite locuri pe unde au trecut puhoalele — bătălia recoltii și bătălia reface-rii. Am văzut într-o duminică, lîngă Luduș, un peisaj care redă, prin-tr-un simbol expresiv, sensul refa-cerii, sugerează țîră de neînfrînt a oamenilor. În albia devastată a Mu-reșului, un șir de plopi bătrîni, smulși, învovăți, răscuți în direc-ția puhoiului, stau măturînd desfră-dezării. De cealaltă parte, cîțiva cutezători, plantați de curînd, stau mîturînd despre casa refacerii. Am asociat în minte aceste tineri tă-pîni cu cea mai tină strădă a țî-rîi — „14 Mai”.

Victor VANTU
Constantin PRIESCU
Viorel SALĂGEAN
Lorand DEAKI
Fotografii: S. CRISTIAN

Unitățile producătoare de materiale de construcții sunt în momentul de față mai solicitate ca oricând; pentru repararea sau recondiționarea obiectivelor economice și a locuințelor avariate sau distruse, pentru refacerea șoselelor și a căilor ferate care au avut de suferit de pe urma inundațiilor, ca și pentru asigurarea desfășurării nestăruite a lucrărilor de investiții pe toate sanctiunile țării sunt necesare însemnate cantități suplimentare de ciment, cărămidă, țiglă, var, prefabricate, geamuri, Conștient de însemnătatea deosebită a rolului pe care-l deține în acțiunea de reconstrucție și normalizare, în urmasul efort al întregului popor pentru eliminarea efectelor dezastruoase ale calamităților, recuperarea pagubelor și asigurarea îndeplinirii întocmai a sarcinilor planului de stat pe acest an, colectivul de întreprinderi din ramura materialelor de construcții și-au suplimentat substanțial angajamentele luate inițial în trecerea socialistă. Cum pe cei să se asigure cantitățile sporite de materiale de construcție necesare economiei naționale, opere de refacere?

Efectele măsurilor adoptate sunt evidente. Dacă în prima decadă a lunii mai s-a obținut o producție de 2,088 milioane de cărămizi, în aceeași decadă a lunii iunie fabrica a realizat 3,964 milioane cărămizi. Producția a fost dublată și a țigle. Până în prezent, cărămizii din Bucov au realizat o cantitate apreciabilă din angajamentul lor: 700 000 de cărămizi, 2,6 milioane blocuri din beton, 400 000 de țigle. Din păcate, în această

mai, ca răspuns la cerințele mari de materiale de construcții pentru lucrările de refacere — ne-a spus ing. CAROL HERTL, directorul fabricii. Am analizat situația concretă de la fiecare loc de muncă, am discutat pe îndelete cu oamenii și am ajuns la concluzia că ne putem mări cu mult angajamentele inițiale. Putem obține la ciment, 30 000 de tone în loc de 15 000, la var — 6 000 de tone în loc de 1 000, la ipsos — 19 000 de

utilajelor și scurțarea timpului de staționare pentru reparări fiind de mare însemnătate pentru sporirea producției de ciment, mecanicii și electricienii au hotărât să lucreze în program prelungit, de 10-12 ore și, ca urmare, durata reparării unor agregate de bază a fost simțitor scurtată. La cuporul nr. 6, bunăoară, perioada de reparare a fost redusă cu două zile, ceea ce reprezintă o producție suplimentară de 1 000 tone de clinker.

prinderii a trecut la aplicarea unor propuneri de creștere a randamentului utilajelor și agregatelor. Bunăoară, la linile de fabricație internă a pieselor și subansamblilor s-a introdus un procedeu de decorație care are ca efect creșterea producției cu 4 000 mc elemente industriale pe an. „Măsurile întreprinse — ne-a spus MIHAI ANDRESCU, inginerul-șef al întreprinderii — au determinat o puternică creștere a productivității muncii, o îmbunătățire a ritmului producției. Față de realizările din aprilie, în luna mai valoarea producției a fost mai mare cu 40 la sută, iar în prima decadă a acestei luni — mai mare cu 12 la sută decât în aceeași perioadă din luna mai”.

Cu toate acestea, situația la zi a realizărilor nu se ridică la înălțimea angajamentelor luate. Până la 10 iunie au fost produse peste plan doar 200 m³ fișii de planșee, 1 500 mc elemente industriale și 2 200 mc de elemente din beton celular autoclavit. Este destul de puțin în comparație cu mărimea angajamentului luat și foarte puțin față de posibilitățile reale ale întreprinderii. Ne păzim afirmația pe faptul că ponderea hotărâtoare a producției suplimentare a fost realizată în ultima parte a lunii mai și la începutul acestei luni. De altfel, datorită rămănelor în urmă înregistrate în decembrie în luna aprilie, pe primele 5 luni planul la producția globală și producția marfă a fost îndeplinit doar în proporție de 95,7 și, respectiv, 95,5 la sută. Cu toate acestea, în primul rând, organizarea și dezvoltarea capacităților de concepție tehnică, de proiectare în fiecare centrală, grup industrial, combinat și uzină chimică, îmbunătățirea aprovizionării cu materiale, perfecționarea sistemului actual de planificare și urmărirea productivității muncii în sectoarele de fabricație a pieselor de schimb.

Aminteam, într-un articol precedent, că în industria chimică a fost elaborat un amplu program de acțiune privitor la asigurarea din fabricație internă a pieselor și subansamblilor de schimb pentru instalațiile tehnologice în funcțiune, spre a înlătura pe cât mai mult posibil importul acestora și a permite întocmirea operativă, fără pierderi mari de producție, a celor uzate sau deteriorate. Cea mai mare parte dintre aceste piese și subansamble se fabrică sau urmează a se asigura în atelierele din unitățile acestei ramuri. Ritmul de asimilare este însă susceptibil să devină mai alert, iar măsurile ce se impun în acest scop vizează, în primul rând, organizarea și dezvoltarea capacităților de concepție tehnică, de proiectare în fiecare centrală, grup industrial, combinat și uzină chimică, îmbunătățirea aprovizionării cu materiale, perfecționarea sistemului actual de planificare și urmărirea productivității muncii în sectoarele de fabricație a pieselor de schimb.

Asupra acestor aspecte ne-am oprit îndeaproape în articolul anterior. Cu toate acestea, este vorba de analiza exigentă, în fiecare întreprindere chimică, a potențialului tehnic al atelierelor mecanice și de aplicarea unor măsuri urgente și eficiente pentru utilizarea lui cât mai deplină. Concluzia aceasta se impune de sine dată avem în vedere că indicii de utilizare a mașinilor-unelte din dotarea întreprinderii chimice se mențin încă la un nivel scăzut. Unitățile Grupului industrial de lacuri și vopsele din Capitală, spre exemplu, dispun de 98 de mașini-unelte diferite. În primul trimestru al anului, acestea au fost utilizate doar în proporție de 39 la sută din timpul disponibil de lucru, ceea ce înseamnă că cea mai mare parte dintre ele a funcționat într-un singur schimb. Tot astfel, mașinile-unelte din atelierele mecanice ale Centralei industriale de petrochimie din Pitești și ale Grupului industrial de aluminiu din Slatina au fost folosite în proporție de 42,6 la sută și, respectiv, 49 la sută din timpul disponibil.

De altfel, această sintăză a indicilor mai scăzuți de utilizare a mijloacelor tehnice din atelierele mecanice ale

SURSA PIESELOR DE SCHIMB — problemă de mare actualitate în industria chimică

întreprinderilor noastre și ei demonstrează că, în prezent, contribuția acestor ateliere la producția de piese de schimb este încă mică — ne-a spus ing. Nicu Constantin — adjunct al ministrului industriei chimice. Pe ansamblul ministerului, gradul de utilizare a mașinilor-unelte din secțiile auxiliare se ridică la 63,9 la sută din timpul disponibil, iar la mașinile-unelte din secțiile de bază la 72,7 la sută. Chiar și așa, coeficientul de schimburi este inferior sarcinilor stabilite de planul C.C. al P.C.R. din decembrie anul trecut.

— Care este explicația folosirii incomplete a capacităților de producție din atelierele mecanice? — A existat până acum la unele cadre de conducere din unitățile industriale chimice concepția că atelierele școlare profesionale ale Ministerului Industriei Construcțiilor de mașini să se pregătească sistematic, în fiecare an, un număr sporit de muncitori calificăți în prelucrarea metalelor pentru industria chimică, ca și pentru celelalte ramuri industriale care dispun de ateliere mecanice.

Nici pe departe nu este vorba de o noutate. Și până acum s-a practicat sistemul ca școlile profesionale din construcția de mașini să pregătească cadre pentru toate unitățile cu profil de prelucrare a metalelor, indiferent de ramura din care acestea fac parte. Acest lucru s-a făcut însă pe o scară foarte redusă. În numeroase cazuri, cerințele de suplimentare a numărului de personal calificat în acest mod nu au găsit soluționarea cuvenită la Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini. Or, este vădit că, procedind astfel, va fi foarte dificil să se asigure atelierele mecanice din industria chimică din această activitate — prezintă mulțimea jutei specializarea atelierelor mecanice din unități în fabricarea anumitor repere și subansamble, acțiune începută de mai mult timp, dar care trebuie dezvoltată, coordonată până în cele mai mici amănunte de către centralele industriale și de Ministerul Industriei Chimice. Altfel se va ajunge la asimilarea în paralel a cadourilor tipuri din piese de schimb, ceea ce nu este deloc avantajos din punct de vedere economic.

Specializarea atelierelor mecanice din întreprinderi în producerea unor piese de schimb — desigur, în limite raționale, păstrându-se o anumită capacitate de intervenție pentru solicitările urgente — prezintă mulțime de avantaje. Ne referim, în primul rând, la posibilitatea mării seriei de fabricație, deci la fructificarea mai bună a posibilităților de creștere a producției și a productivității muncii, și la câștigarea unei experiențe sporite în muncă din partea colectivului de muncitori. În același timp, prin specializare este facilitată organizarea și salarizarea în acord a muncii personalului din ateliere și pot fi luate cu mai multă eficacitate măsurile pentru îmbunătățirea aprovizionării cu materiale și pentru creșterea dotării cu scule și dispozitive.

Să nu omitem un fapt. Pentru ca întreaga acțiune de lărgire și modernizare a fabricației de piese de schimb să aibă loc cu maximă eficiență economică, trebuie ca dintr-un început să se pornească de la cunoașterea exactă a necesităților producției. Adică în fiecare combinat chimic să se determine din timp și cu precizie cu puțință consumul de piese de schimb, structura acestora, ceea ce presupune un studiu atent al funcționării utilajelor și instalațiilor tehnologice în care intră în acțiune în funcțiune. De bună seamă, experiența nu pot fi evitate complet. Cu prilejul reparațiilor și revizurilor planificate, când utilajele sînt demontate, se va constata că unele repere, neincluse în lista pieselor de schimb, s-au uzat și trebuie înlocuite. Surprinzător este faptul că unele repere, neincluse în lista pieselor de schimb, s-au uzat și trebuie înlocuite. Surprinzător este faptul că unele repere, neincluse în lista pieselor de schimb, s-au uzat și trebuie înlocuite.

Ing. Nicolae PANTIILE

Cum se asigură cantitățile suplimentare de materiale de construcții necesare refacerii?

În biroul directorului FABRICII DE CIMENT „1 MAI” DIN BUCOV ne așteaptă atenția un dosar pe care scrie: „Angajamente suplimentare luate în urma calamităților”. Cerem permisiunea să-l răsfoim. Sint defalcate amănunțit, pe secții și brigăzi, atelierele școlare profesionale ale Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini să se pregătească sistematic, în fiecare an, un număr sporit de muncitori calificăți în prelucrarea metalelor pentru industria chimică, ca și pentru celelalte ramuri industriale care dispun de ateliere mecanice.

Întreprindere am remarcat și persistența unor neajunsuri care diminuează rezultatele colectivelor. Este vorba de slaba calitate a unor produse, 15 000 de cărămizi și 9 000 de țigle au fost refuzate de către beneficiari. Este greu de crezut că serviciul C.T.C., specialiștii care supraveghează îndeplinirea condițiilor de calitate, conducerea întreprinderii nu au capacitatea organizatorică de a soluționa grabnic această deficiență, de a asigura realizarea sporurilor de producție în condiții de calitate ireproșabile.

Angajamentul asumat, la începutul acestui an, de ÎNTEPRINDEREA DE PREFABRICATE DIN BETON — CRAIOVA nu viza decât obținerea unei producții suplimentare de 6 000 m³ pe fișii de planșee și 2 500 mc de elemente industriale. Iată, însă, că în ultimele zile colectivul acestei întreprinderi, reanalizându-și posibilitățile de care dispune, a hotărât să sporească producția peste plan la fișii de planșee și la elemente industriale cu 2 000 m³ și, respectiv, cu 1 500 mc, la care se mai adaugă și o serie de produse noi: tuburi premo — 2 km și elemente din beton celular autoclavit — 800 m³. Pentru înlăturarea unor deficiențe din timpul desfășurării procesului de producție, s-a trecut la înlăturarea supravegheții și conducerii tehnice a lucrului în schimburi II și III. În secțiile în care se lucrează într-un singur schimb, programul de lucru a fost prelungit cu două ore.

În afară de aceste măsuri cu caracter organizatoric, conducerea întreprinderii am remarcat și persistența unor neajunsuri care diminuează rezultatele colectivelor. Este vorba de slaba calitate a unor produse, 15 000 de cărămizi și 9 000 de țigle au fost refuzate de către beneficiari. Este greu de crezut că serviciul C.T.C., specialiștii care supraveghează îndeplinirea condițiilor de calitate, conducerea întreprinderii nu au capacitatea organizatorică de a soluționa grabnic această deficiență, de a asigura realizarea sporurilor de producție în condiții de calitate ireproșabile.

Mentinerenă permanentă în stare de funcționare a

Centenarul Complexului C. F. R. - Iași

IASI (corespondentul „Știința”) — Împlinirea a 100 de ani de la înființarea liniei ferate Iași—Pașcani a prilejuit în luna iunie a.c. mai multe manifestări consacrate acestui eveniment. Printre altele, un simpozion ținut la Regionala C.F.R. Iași privind „Momente din lupta ceteriștilor ieșeni”, „Istoricul dezvoltării rețelei feroviare Iași”, „Noi mijloace de telecomunicații în Regionala C.F.R. Iași”, „Dieselizarea și electrificarea transportului feroviar”; apoi, în stația C.F.R. Iași a fost dezvelită o placă comemorativă și s-a deschis totodată o expoziție feroviară retrospectivă.

Centenarul liniei ferate Iași—Pașcani a prilejuit și o adunare festivă care a avut loc în sala Casei de cultură a tineretului din Iași. Au luat parte numeroși ceteriști din cadrul Regionalii C.F.R. Iași și alți oameni și muncii ieșeni. La adunarea festivă au participat tovarășii Miu Dobrescu, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al comitetului județean de partid, președintele Consiliului popular județean Iași, alți reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat.

Intr-o atmosferă de puternică înălțare, ceteriștii ieșeni au trimis o telegramă C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu, în care se spune: „Cu ocazia aniversării unui secol de existență a Complexului C.F.R. Iași, eveniment marcat și de împlinirea a 100 de ani de la inaugurarea liniei de cale ferată Iași—Pașcani, lucrătorii din cadrul Regionalii C.F.R. Iași aduc, pe această cale, Comitetului Central al P.C.R., dumneavoastră personal, iubite tova-

reșe Nicolae Ceaușescu, recunoștința lor fierbinte și netărmurita lor mulțumire pentru grija deosebită pe care conducerea partidului și statului o manifestă față de dezvoltarea și modernizarea transporturilor feroviare, pentru minunatele condiții de muncă și de trai asigurate lucrătorilor feroviari. Încredințăm conducerea de partid și de stat că întregul colectiv de salariați al Regionalii C.F.R. Iași este hotărât să nu precupească nici un efort pentru a înlătura exemplar sarcinile pe care le revin, pentru ca transporturile pe calea ferată să se execute în condiții de siguranță deplină și cu eficiență economică maximă.

Raportăm că în cinstea acestui eveniment planul de transport pe primele cinci luni a fost îndeplinit atât la mărșurii cât și la călători, în ciuda perturbărilor provocate de calamități, și avem perspective de realizare integrală a sarcinilor pe următoarea perioadă a anului. Vă încredințăm, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, că devotamentul, curajul, spiritul de abnegație de care au dat dovadă lucrătorii feroviari în perioada calamităților naturale, abilitate asupra țării noastre, pentru salvarea de vieți omenești și importante bunuri materiale, vor continua să anime și în viitor întregul nostru colectiv pentru a lăcașa cât mai grabnic urmările generate de stihiele dezlănțuite ale naturii, pentru satisfacerea integrală și în cele mai bune condiții de operativitate, siguranță și eficiență a tuturor cerințelor de transport ale economiei noastre naționale”.

Prin muncă patriotică

Tirgu-Mureș (corespondentul „Știința”) — La 15 iunie a avut loc la Tirgu-Mureș deschiderea taberelor de muncă patriotică a elevilor din această localitate. Cei peste 2 000 de

brigadierii urmează să execute impozante lucrări de folos obștesc: suprînălțarea digului pe malul stîng al Muresului, de la cartierul A-lea Carpați și pînă la podul de pe Valea Calii, amenajări pe malul unor prazne, desecarea terenurilor din zona cartierului Remetea și canalizarea de-a lungul străzilor Clucului, Voinicilor, Podeni și altele.

Program de desene animate pentru copii: DOINA — 10. Vinturii de căprioară: DOINA — 11:30; 13:45; 16; 18:15; 20:30. ● Operatiunea Léontine: VICTORIA — 8; 11:15; 13:30; 16; 18:30; 20:45. ● Misteriosul X din Cosmos: FAVORIT — 9; 11:30; 13:30; 16; 18:30; 20:45. ● Joc dublu în serviciul secret: DACIA — 8:45—20:30 în continuare. ● My fair lady: BUCEGI — 10; 17, la grădina — 20:15. ● Reînnoirea lui Surcouf: UNIREA — 16; 18:15, la grădina — 20:30.

cinema.

● Dreptul de a te naște: PATRIA — 9; 11:30; 14; 16:30; 19; 21:15. ● Salariații grozei: LUCEAFĂRUL — 9; 12; 15; 18; 21, GRĂDINA DOINA — 20:30. ● Ferestrele timpului: CENTRAL — 9; 11; 13; 15; 17; 19; 21. ● Cazul sergentului Geișă: LUMINA — 8—15:45 în continuare; 18:15; 20:45. ● Afurisitul de bunice: FESTIVAL — 9; 11:15; 13:30; 16; 18:30; 21. ● Jurnalul unei cameriste: CAPITOL — 9:15; 11:30; 14; 16:15; 18:30; 21. ● Acei oameni minunați în mașinile lor zburătoare: GRĂDINA CAPITOL — 20:15. ● Sub semnul lui Monte Cristo: SALA PALATULUI — 17:15 (seria de bilete — 3330); 20:15 (seria de bilete — 3331). REPUBLICA —

9:15; 11:30; 13:45; 16:15; 18:45; 21:15; BUCUREȘTI — 8:45; 10:45; 12:45; 14:45; 16:45; 18; 21. ● STADIONUL DINAMO — 20:30. ● GRĂDINA FESTIVAL — 20:15, ARNELE ROMANE — 20:15. ● Operatiunea Léontine: VICTORIA — 8; 11:15; 13:30; 16; 18:30; 20:45. ● Misteriosul X din Cosmos: FAVORIT — 9; 11:30; 13:30; 16; 18:30; 20:45. ● Joc dublu în serviciul secret: DACIA — 8:45—20:30 în continuare. ● My fair lady: BUCEGI — 10; 17, la grădina — 20:15. ● Reînnoirea lui Surcouf: UNIREA — 16; 18:15, la grădina — 20:30.

● Așteaptă pînă se întuneacă: GRIVITA — 10:30; 16; 18:15; 20:30. ● FLOREASCA — 15:30; 18; 20:30. ● TOMIS — 9—17 în continuare; 19, la grădina — 20:30. ● Acțiunea „Valurii”: INFRA — 15:30; 18, la grădina — 20:30. ● Asterix și Cleopatra: TIMPURI NOI — 8; 11:15; 13:30; 16; 18:30; 20:45. ● Misteriosul X din Cosmos: FAVORIT — 9; 11:30; 13:30; 16; 18:30; 20:45. ● Joc dublu în serviciul secret: DACIA — 8:45—20:30 în continuare. ● My fair lady: BUCEGI — 10; 17, la grădina — 20:15. ● Reînnoirea lui Surcouf: UNIREA — 16; 18:15, la grădina — 20:30.

● Fantomele se grăbesc: PACEA — 16; 18; 20. ● Buna ziua, contesă: CRINGAȘI — 15:30; 18; 20:15. ● Warlock: VOLGA — 15:30; 18; 20:30. ● Rio Bravo: VITORUL — 18; 19. ● Freddy și cîntecul preriei: AURORA — 9; 11; 13; 16; 18:15; 20:30. ● Buna ziua, contesă: CRINGAȘI — 15:30; 18; 20:15. ● Dansind Sirtaki: MIORITA — 11; 15; 17:30; 20, GRĂDINA BUCUREȘTI — 20:30. ● Al 8-lea: MOȘILOR — 15:30; 18. ● Splendore în lărbă: GRĂDINA MOȘILOR — 20:30. ● Să știi o pasăre cîntătoare: POPULAR — 15:30; 18; 20:15. ● Tinerete fără bătrînețe: MUNCĂ — 10; 16; 18; 20. ● Ghicel, cine vine la cină?: COSMOS — 15:30; 18; 20:15. ● Urletul lupilor: FLACARA — 15:30; 18; 20:30. ● Teatrul Giulești: Acești îngrizi triști — 19:30. ● Păcatul dragostei: ARTA — 10:30; 15:30; 18; la grădina — 20:15. ● Bănuțala: RAHOVA — 15:30; 18, la grădina — 20:30.

● Fantomele se grăbesc: PACEA — 16; 18; 20. ● Buna ziua, contesă: CRINGAȘI — 15:30; 18; 20:15. ● Warlock: VOLGA — 15:30; 18; 20:30. ● Rio Bravo: VITORUL — 18; 19. ● Freddy și cîntecul preriei: AURORA — 9; 11; 13; 16; 18:15; 20:30. ● Buna ziua, contesă: CRINGAȘI — 15:30; 18; 20:15. ● Dansind Sirtaki: MIORITA — 11; 15; 17:30; 20, GRĂDINA BUCUREȘTI — 20:30. ● Al 8-lea: MOȘILOR — 15:30; 18. ● Splendore în lărbă: GRĂDINA MOȘILOR — 20:30. ● Să știi o pasăre cîntătoare: POPULAR — 15:30; 18; 20:15. ● Tinerete fără bătrînețe: MUNCĂ — 10; 16; 18; 20. ● Ghicel, cine vine la cină?: COSMOS — 15:30; 18; 20:15. ● Urletul lupilor: FLACARA — 15:30; 18; 20:30. ● Teatrul Giulești: Acești îngrizi triști — 19:30. ● Păcatul dragostei: ARTA — 10:30; 15:30; 18; la grădina — 20:15. ● Bănuțala: RAHOVA — 15:30; 18, la grădina — 20:30.

teatre

● Filarmonica de stat „George Enescu” (la Sala Mică a Palatului): Recital de pian susținut de Gabriel Amiras. În program lucrări de Beethoven — 20. ● Opera Română: Lucia di Lamermour — 19:30. ● Teatrul de operă: Suzana — 19:30. ● Teatrul Național „T. L. Caradiale” (sala Comedia): Coana Chirița — 20. ● Teatrul Mic (la Teatrul de vară „Herăstrău”): Primarul lunii și iubita sa — 20. ● Teatrul „C. I. Notara” (la Arsenale Române): Bărbați fără veste — 20. ● Teatrul Giulești: Acești îngrizi triști — 19:30. ● Teatrul de folk muzical „C. Tănase” (sala Săvoire): Nicuță... la Tănase — 19:30.

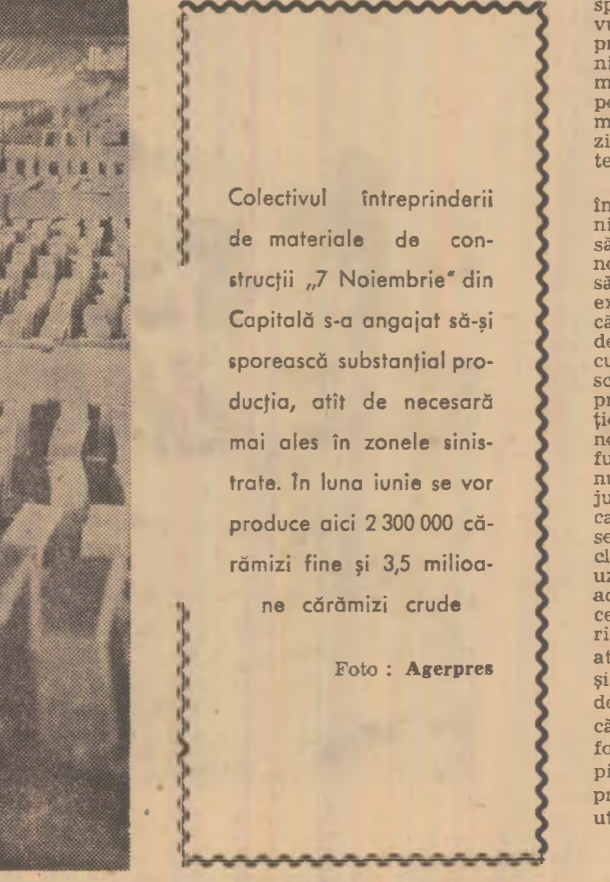


Foto: Agerpres

PRIMIRE LA C.C. AL P.C.R.

Marti, tovarasul Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., a primit delegatia Partidului de stanga-comunisti din Suedia, care se afla in tara noastra, intr-un schimb de experienta, la invitatia Comitetului Central al Partidului Comunist Roman. Delegatia este formata din tovarasii Gote Ask si Carl Lund, membri ai Comitetului Central al P.S.C.S., Carl Einar Blesser, membru al Comisiei de politica externa a P.S.C.S., si Nils Bengtsson, secretar al grupului parlamentar al P.S.C.S.

Au participat tovarasii Ghizela Vass, Ilie Radulescu si Virgil Cazacu, membri ai C.C. al P.C.R. In cadrul discutiei care a avut loc cu acest prilej, desfasurata in

tr-o atmosfera calda, tovarasesca, s-au facut informatii asupra activitatii celor doua partide, precum si un schimb de pareri asupra unor probleme actuale ale miscarii comuniste si muncitoresti, ale vietii politice internationale.

In timpul sederii in tara noastra, oaspetii suedezi au avut intalniri la Comitetul Judetean Arges al P.C.R., Comitetul municipal Constanta al P.C.R., au vizitat Muzeul de istorie a partidului comunist, a miscarii revolutionare si democratice din Romania, statiuni de pe litoralul Mării Negre, precum si Fabrica de elemente de automatizare Bucuresti, Combinatul petrochimic Pitesti si Hidrocentrala de pe Arges.

Plecarea la Belgrad a tovarasului Emil Dragănescu

Marti seara a plecat la Belgrad tovarasul Emil Dragănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Nicolae Toader — ministru, Ioan Ursu, președintele Comitetului de stat pentru energia nucleară, Petru Burlacu, adjunct al ministrului afacerilor externe, Grigore Bărgăoanu, vicepreședinte al Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică, și alte persoane oficiale.

Au fost de față Iso Njegovan, ambasadorul R.S.F. Iugoslavia la București, și membri ai ambasadei.

(Agerpres)

Excelenței Sale Domnului ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Am primit cu mare tristețe știrile cu privire la pagubele cauzate de inundațiile care s-au abătut recent asupra țării dv., provocând numeroase distrugerii și pierderi de vieți omenești.

Odată cu părerea de rău față de asemenea pierderi, ne exprimăm convingerea că marele popor român prieten va fi în măsură să învingă aceste dificultăți și să reconstruiască ceea ce a fost distrus în urma inundațiilor, binecunoscute fiind dirzența poporului dv. și încrederea sa în progresul și dezvoltarea țării în orice condiții.

In numele poporului R.P. a Yemenului de Sud, vă adresăm condoleanțe pentru familiile ale căror rude au fost pierdute în dezastru. Sint convins că legăturile puternice dintre guvernele și națiunile noastre se vor adânci și întări în cadrul prieteniei și înțelegerii mutuale, că țările noastre vor continua să fie alături de statele și națiunile care luptă pentru dobândirea libertății, progresului și păcii.

Prietenia și cooperarea bilaterală au fost deja ilustrate de faptul că guvernul dv., față de care nutrim tot respectul, a trimis experți pe lângă guvernul R. P. a Yemenului de Sud.

Exprimându-mi din nou tristețea față de dezastrul care a cauzat mari pierderi țării dv., vă transmitem sincere urări dv. și poporului român de succese depline în activitatea de viitor.

MOHAMMAD ALI HAITHAM
Prim-ministru al Republicii Populare
a Yemenului de Sud

Sosirea în Capitală a unei delegații de activiști ai P. S. U. G.

Marti dimineța a sosit în Capitală o delegație de activiști ai Partidului Socialist Unit din Germania, condusă de Werner Eberlein, adjunct de șef de secție la C.C. al P.S.U.G. care, la invitația C.C. al P.C.R., va face o vizită de schimb de experiență în țara noastră.

La aeroportul „București-Otopeni”, delegația a fost întâmpinată de Victor Crețu, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Au fost de față Ewald Moldt, ambasadorul R. D. Germaniei la București, și membri ai ambasadei.

A apărut revista

„PROBLEME ECONOMICE”

nr. 6/1970

Numărul din această lună al revistei se deschide cu editorialul: Solidaritate, tenacitate și spirit creator. În continuare sint publicate articolele: Valoarea, preț și cotieresare materială pentru introducerea tehnicii noi de MARIO DUMA, Asigurarea unui nivel calitativ superior produselor — imperativ major al dezvoltării economice de dr. H. FALCON, Utilizarea rațională a fondului de materii prime — condiție principală a ridicării eficienței economice de I. DUNĂREANU, Relația dialectică cercetare-valorificare de T. MALACOPOL, Rentabilitatea — trăsătură esențială a producției sociale de MOISE MUNTEANU, Considerațiuni privind definirea și conținutul categoriilor economice „eficiență” și „rentabilitate” comerțului exterior de LILIAN CREȚU, Marketingul — tehnică a creșterii economice de M. C. DEMETRESCU, Teoriile „socialismului african” și calea Africii de dr. GR. BOTOI.

Revista mai cuprinde: Intervenții la dezbaterile privind Centralele industriale. Atribuiți, competențe, responsabilități; Eșecurile și căderile. Nou sistem de salarizare și trăsăturile societății socialiste multilateral dezvoltate, precum și materialele: Planificarea socială și dinamica forței de muncă de C. HOPEMĂN, Problema „economică” a Problemei bugetare și financiare de AL. BABE, Îmbunătățirea structurii organizatorice a întreprinderilor de N. NICHIȚĂ (Galați) — la rubrica „Însemnări”, Acest număr al revistei se încheie cu rubrica „Critică și bibliografie”.

„SOIUZ-9” RECORD DE DURATĂ ÎN ZBORUL COSMIC

MOSCOVA 16 (Agerpres) — Marti, la ora 14,07, ora Moscovei, nava cosmică „Soiuz-9” se afla de 352 ore în spațiul extraterestru, ceea ce reprezintă un record de durată în zbor în Cosmos al unui echipaj uman. În acest timp, nava a efectuat 237 de rotații în jurul Pământului.

În timpul celei de-a 222-a rotații, cosmonauții, folosind comenzile manuale, au orientat nava în așa fel încât unul din hublourile cabinei orbitale

să fie îndreptat spre Pământ. În cursul următoarelor două rotații, această orientare a fost menținută de Nikolai cu ajutorul comenzilor manuale. În acest timp, Sevastianov a fotografiat obiective geologice și geografice din partea de sud a părții europene a U.R.S.S., din Kazahstan și din Siberia de vest. Simultan cu fotografierile din Cosmos, zonele respective au fost fotografiate și din avioane.

Giganții rutier din Jodino

Inchiptuți-vă un autocamion cu remorcă a cărui capacitate de încărcare este de... 120 de tone, adică 12 vagoane lungimea mașinii — 14 metri, lățimea — 5,3 m, iar înălțimea — 4,6 m. Capacitatea de tractiune este de 1200 cai putere, furnizată de o turbină cu gaz, în genul celor ce acționează avioanele turbo-reactoare. De partea de față este un simplu produs al tehnicii, acest mastodont rutier, cu o greutate proprie de 78 de tone, există de ceva vreme și a fost realizat la uzina de autocamioane grele de tonaj dintr-o localitate bielorusă, care își câștigă o faimă crescândă — Jodino.

„Belaz” de 75—80 de tone. Iar acum, cea de care aminteam la începutul reportajului. Sînd de vorbă cu specialiștii uzinei, am aflat că multe soluții constructive clasice în producția de autocamioane obținute de-a-ia în aplicabile cînd se vorbește de camioane de mare tonaj. Printre acestea se numără, de pildă, și sistemul de transmitere a forței. „Belaz” are la dispoziție 75—80 de tone motorul nu acționează direct asupra roților, ci pune în funcțiune un puternic generator electric. Energia electrică astfel obținută ajunge prin cabluri și sisteme de reglare la motoarele electrice instalate în roți. Înălțimea unei roți este de doi metri și jumătate, iar grosimea stratului de tărî — printre care Anglia, Polonia, Siria, Canada, Pakistan, R.F. Vietnam, India, R.F. Germaniei, Algeria, Cuba, Ungaria și altele. Peste 120 de „Belaz”-uri au fost livrate în România.

Reportaj de
Silviu PODINĂ

late în roți. Înălțimea unei roți este de doi metri și jumătate, iar grosimea stratului de tărî — printre care Anglia, Polonia, Siria, Canada, Pakistan, R.F. Vietnam, India, R.F. Germaniei, Algeria, Cuba, Ungaria și altele. Peste 120 de „Belaz”-uri au fost livrate în România.

În sectorul de producție și la secția experimentală a uzinei „Belaz” de 120 de tone, adaptau turbinele cu gaze, folosită pînă acum numai la construcția de avioane, a ridicat o serie de probleme, printre care neutralizarea temperaturii înalte a gazelor de eșapament și amortizarea zgomotului produs de turbină, rezolvate cu succes de specialiști. Mașina nu are nici cutie de viteze și nici ax cardanic. Motorul este pus în funcțiune de un gazogen, a cărui energie este transmisă — ca și la basculanta de 75—80 de tone — motoarelor electrice amplasate în roți. Sistemul pneumatic de conducere este sensibil la cele mai mici variații de sarcină, intervine automat în toate manevrele, făcînd ca gigantul de metal să se supună forțelor de încălzire, fără să reclame din partea acestuia un efort fizic deosebit. În rezervor, camionului cu remorcă încălzit și muncitorii de la Jodino au pulverizat orice indolia. La sfîrșitul anului 1968, din secția experimentală a uzinei sînd pornit în prima ei cursă de încercare autobasculanta

Cronica zilei

Ministrul afacerilor externe al Republicii Vietnamului de Sud, doamna Nguyen Thi Binh, a adresat un mesaj de mulțumire ministrului afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, pentru felicitările ce i-au fost adresate cu ocazia Zilei naționale a Republicii Vietnamului de Sud.

Noul ambasador al Elveției în Republica Socialistă România, Alfred William Rappard, a depus marți dimineața o coroană de flori

la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

La solemnitate au fost de față reprezentanți ai Consiliului popular municipal București, ai Ministerului Afacerilor Externe, generali și ofițeri superiori.

In sălile Muzeei de artă din Constanța a avut loc marți după-amiază vernisajul expoziției picturale danez Karl-Henning Pedersen.

(Agerpres)

Depunerile în contul 2000 au depășit 65 milioane lei

Crește necontenit depunerile în „Contul omiei”. Potrivit ultimilor date comunicate de Casa de Economii și Consumanți, pînă în ziua de 16 iunie 1970, cetățenii au depus în contul 2000 suma de 66.328.000 lei. O remarcă deosebită pentru valoarea ridicată a depu-

nerilor în municipiul București: 12.814.000 lei. De asemenea, contribuții însemnate la formarea fondului de ajutorare a sinistrașilor au adus cetățenii din provincie. În 23 județe ale țării, depunerile au depășit, în fiecare, un milion lei.

Premiile literare ale Consiliului Național al Organizației Pionierilor pe anul 1970

Juriul pentru decernarea premiilor literare ale Consiliului Național al Organizației Pionierilor pe anul 1970 a acordat, cu prilejul Zilei pionierilor, celor mai bune creații literare pentru copii, următoarele premii: Premiul „Albatros” — GABRIELA MELINESCU — „Cătarul cu două corăbii”; Premiul „Cravata roșie” — MIRCEA SINTIMBREANU — „Schite

vesele”. Premiul „Cutezători” — MARIUS ROBESCU — „Musuroiul”; Premiul „Orizon” — DUMITRU MIION — „Farturile zburătoare”; Premiul „Cosineana” — IORDAN CHIMET — „Cite-o găz, cite-o floare”; Premiul special — OVIDIU ZOTTA — „Toți băieții sînt răi, toți băieții sînt buni”.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

În citeva rînduri

IN CADRUL JOCURILOR BRITANICE de la Edinburgh. Golden (Anglia) a câștigat proba feminină de 200 m plimbare în timpul de 24”2/10. Campbell (Anglia) s-a clasat pe primul loc la 800 m plimbare cu rezultatul de 1’47”3/10. Atletul englez Taylor a înregistrat cel mai bun timp la 5000 m plimbare: 13’26”2/10. Cu un rezultat de 82,82 m, polonezul Mikulicz s-a clasat pe primul loc la aruncarea săgeții.

IN CAMPIONATUL MONDIAL DE FOTBAL

ASTĂZI, SEMIFINALELE

• Brazilia-Uruguay • R. F. a Germaniei-Italia

14 AMBARCAȚIUNI CU PINZE au luat startul în cursa de velleere Los Angeles — Tahiti, care măsoară peste 5700 de km.

Recorul acestei tradiționale curse a Oceanului Pacific, stabilit de yachtul „Iconderoga” în 1964, este de 17 zile, 67 minute și 55 secunde.

AU ÎNCEPUT ÎNTRERECILE TRADITIONALULUI TURNEU INTERNATIONAL DE TENIS „QUEENS CLUB”. În primul tur al probei de simplu masculin, australianul Davidson l-a învins cu 6-4, 6-4 pe jucătorul sovietic Lihačov, iar americanul Lutz a dispus cu 6-1, 6-4 de chilianul Rodriguez. Alte rezultate: Mukarjea (India) — Barth (S.U.A.) 6-3, 11-2; Newcombe (Australia) — Volkov (U.R.S.S.) 4-6, 6-3, 6-4; Crealy (Australia) — Alvarez (Colombia) 6-1, 3-6, 6-0; Ryan (Republica Sud-Africană) — Bowers (Australia) 4-6, 6-3, 6-4.

În turneul feminin, tenismana engleză Winnie Shaw a dispus cu 6-7, 6-1, 6-4 de jucătoarea franceză Evelyne Terras.

Cel de-al IX-lea Campionat mondial de fotbal a intrat în faza decisivă. După două zile de repaus, el se reia cu disputarea semifinalelor care vor opune echipele Braziliei și Uruguayului la Guadalajara și pe cele ale Italiei și R. F. a Germaniei la Ciudad de Mexico. Delegația uruguayană a protestat împotriva schimbării orașelor, fiind știut că inițial se stabilise ca echipele din grupa de la Toluca—Puebla să joace semifinalele în capitală. Comisia de organizare și federația internațională au respins plîngerea uruguayană, astfel că fotbalii brazilieni vor juca al cincilea meci consecutiv pe același teren: „Monumental” Jalsisco din orașul Guadalajara. În ciuda acestui fapt, meciul se anunță deschis. Uruguayenii sînt decși să-și vîndă scump pielea în fața coechipierilor lui Pele, care pînă acum nu au gustat din cupa înfrîngerii.

Ambele formații sînt auroarele de cîte două victorii în „Cupa Jules Rimet”; uruguayenii în 1930 și 1950, iar brazilienii în 1958 și 1962. Amatori de fotbal își mai reamintesc, de asemenea, că uruguayenii au câștigat a doua oară „Cupa Jules Rimet” chiar pe stadionul „Maracana” din Rio de Janeiro, învingînd superfavorita echipă a Braziliei cu 2-1. De aceea antrenorul Mario Zagalo privește cu multă prudență partida de astăzi. El a declarat unui corespondent al agenției „United Press International”: „Nu este deloc un meci ușor. Cu noștetii bine știute de joc al Uruguayului, un stil foarte incomed pentru noi. El au un portar foarte bun, pe Mazurkiewicz, și o apărare extrem de dură. E greu să le marchezi gol. Pînă acum am primit unul singur”.

Comisia de arbitri a Federației Internaționale de Fotbal a desemnat arbitrii care vor conduce meciurile semifinale ale campionatului mondial de fotbal programate miercuri 17 iunie la ora 16,00 (ora Mexicului): Uruguay—Brazilia (la Guadalajara); Jose Maria Ortiz de Mendibil (Spania), ajutorat la țusa de Ferdinand Marshovic (Austria) și Teofil Bakhranov (U.R.S.S.) — arbitru de rezervă Roger Machin (Franța); Italia—R. F. a Germaniei (la Ciudad de Mexico): Arturo Yamasaki (Mexico), ajutorat la țusa de Guillermo Velazquez (Colombia) și Rafael Hornazabal (Chile) — arbitru de rezervă Abel Aguilar (Mexico). Observatori F.I.F.A. au fost delegați Koe Ewe Teik (Malaezia) și Zouiten (Tunisia) la Guadalajara și dr. Andrejci (Iugoslavia) la Ciudad de Mexico.

SPRIJIN ACORDAT ROMÂNIEI PENTRU ÎNLĂȚURAREA URMĂRILOR INUNDAȚILOR

Ajutor frățesc din partea Cubei

Guvernul Revoluționar al Cubei a donat 50.000 dolari în contul fondului pentru recuperarea daunelor provocate de inundațiile din România.

Cu ocazia transmiterii donației, ministrul de externe cubanez, Raul Roa, a menționat că primul ministru FIDEL CASTRO l-a însărcinat să comunice că

guvernul cubanez este puternic impresionat de amploarea distrugerilor materiale provocate de inundațiile din România și că, deși Cuba dispune de posibilități materiale foarte reduse, guvernul revoluționar a hotărât să acorde un ajutor care să marcheze o dată mai mult solidaritatea poporului cubanez cu poporul frate român.

Consiliul municipal din Nanterre a hotărât să acorde un ajutor de 5.000 de FRANCI. H. Mayer din Paris și alți cetățeni francezi și de origine română au donat 2.600 de FRANCI.

Consiliul de Stat al cantonului Neuchâtel din Elveția a depus la Crucea Roșie Elvețiană suma de 5.000 FRANCI pentru ajutorarea zonelor afectate de inundații din România. Banca Angliei a donat 1.000 LIRE STERLINE firma „Rustya Ltd” — 500 LIRE STERLINE, iar firmele „Wyeth International” — alimente și medicamente în valoare de 225 LIRE STERLINE. John Martin of London, „Albright and Wilson Ltd”, „Gileston Flywood Ltd”, „Philip and Ward” și „A. A. Roth and Company Ltd” — un total de peste 500 LIRE. Firma belgiană „Pfizer Corporation” a donat medicamente în valoa-

re totală de 260.450 de FRANCI BELGIENI, iar firmele „Ateliers Jacques Dembitzer Co” și „Toledo S. A.” cite 10.000 FRANCI BELGIENI.

Funcționarii societății Hias din New York au donat 5.000 DOLARI S.U.A.

Din Suedia, Radio Hjälpden a donat încă 100.000 COROANE SUEDEZE, în afara sumei anunțate inițial de 500.000 COROANE. Diversi cetățeni suedezi și de origine română din această țară au subscris 3.385 COROANE.

Crucea Roșie Olandeză a comunicat că va mai dona Crucii Roșii Române pentru fondul de ajutorare a zonelor calamitate 100.000 FLORINI, iar firma „Van der Ploeg” din aceeași țară a donat 5.000 tone de sămință de fasole. Cetățeanii olandezi Borgehois a trimis 613 saci și oțete cu îmbrăcăminte.

Firma Bally din Elveția a donat, prin intermediul Organizației „Enfants du monde”, 200 perechi pantofi pentru copiii sinistrașilor din România.

Asociația filantropică „Frelsens-Haer” din Danemarca a donat diverse obiecte de îmbrăcăminte și încălțăminte pentru bărbați și femei în greutate totală de 5.274 kg.

Profesorul și dirijorul american de origine română George Poinar a transmis Ambasadei române din S.U.A. un cec de 300 DOLARI.

Firma „Rexalos-Valsamakis” din Grecia a suplimentat donația cu încă 1.200 DOLARI în ajutorul zonelor calamitate din România. Tot din Grecia, compania „Naviera S. A. Condaras”, comercianții Aris Voudeș și Sofia sa, Ch. Economou și Metsoopoulos au contribuit la fondul de ajutorare în total cu 6.000 DOLARI și 10.000 DRAHME.

În același scop, firma „Mauthner” din Austria a făcut o donație de 21.000 ŠILINGI.

Profesorul pensionar Alexandru Cantacuzino din Franța, fiul marelui savant român Ion Cantacuzino, a donat suma de 2.500 FRANCI.

Pe adresa Filialei din orașul Sebeș a Băncii Naționale au sosit două cereuri totalizînd 600 DOLARI, trimise de Jon Tincu, născut în Sebeș, și de prietenul său McCormick, ambii din Chicago (S.U.A.).

Firma „Homburg” din R. F. a Germaniei a anunțat că va trimite medicamente în valoare de circa 6100 MĂRCI.

În climatul ostil, de pîlpîrire-luciu oarecum de pîlpîrire-luciu în final ale Golfstream-ului în Nordul îndepărtat, am aterizat pe micul aeroport Akureyri. Aici se află al doilea oraș cu mărime al insulei, răsfirat pe o limbă de pîmînt la capătul unei lungi lame de apă albastru. Eylfjörður, adică fiordul insulei. Puțin mai sus de gura fiordului, insula Grimsey atinge cerul arctic. Asevărb străveche de pescari și păstori, Akureyri a devenit în timpul din urmă un oraș modern cu 10.000 locuitori, centru al unei regiuni înfloritoare, în care se dezvoltă industria, comerțul și turismul. Legăturile cu capitala Reykjavik sînt asigurare zilnic de curse aeriene directe, în timp ce o călătorie cu automobilul pe șoselele de lemn, ocrotite podul central, cu ghetari gipantici, durează cîteva zile.

În afară de tradiționala profesie a pescuitului, în economia regiunii Akureyri își mărește ponderea in-

Un avanspost al civilizației la porțile Arctice

La baza vieții economice

Însemnări din Islanda

islandeze continuă să stea pescuitul, din recolta oceanului se acoperă încă circa 90 la sută din venitul național. Paralel, încercîndu-se să se caracterizeze în detaliu pescuitul au determinat autoritățile de la Reykjavik să-și îndrepte atenția spre o diversificare economică, folosind resursele țării și angajînd-se în diferite activități de cooperare internațională. Beneficiind de costul redus al energiei hidroelectrice, islandezii au construit

împreună cu firma elvețiană „Alustuisse” o uzină de aluminiu lângă Reykjavik. Se așteaptă ca anul acesta să fie produse 44.000 tone aluminiu, urmind ca în 1972 să fie atinsă capacitatea proiectată de 76.000 tone. În nomenclaturii exportului încep să-și mărească volumul articole de încălțăminte, confecții, produse plastice, materiale de construcție, articole de lînă etc. O cotitură semnificativă are loc în prezent în construcția de case. Pe diferite șantiere, ezinse și modernizate, se construiesc vase de pescuit, importate pînă de mult în condiții costisitoare din alte țări. Se lucrează acum și pentru export.

Progresele înregistrate treptat sînt rodul unor eforturi intense depuse de acest popor harnic și ospitalier, care reușește, în ciuda lipsei de resurse minerale și a vitregiei climatului, să ducere un avanspost al civilizației la porțile Arctice.

viata internațională

Importante măsurile de naționalizare în Algeria

Un comunicat al președintelui Consiliului revoluției al Algeriei, Houari Boumediene, anunță că „în cadrul politicii de recuperare a bogățiilor naturale ale țării pentru a permite exploatarea acestora în folosul colectivității naționale”, a fost hotărât trecerea sub controlul statului algerian a următoarelor societăți petroliere: „Shell”, „Amil”, „Elverath”, „Sofrapel”, „Phillips Petroleum” și „Drilling Specialties Company”.

Toate aceste societăți dețin în sectorul petrolifer participății însemnate care uneori depășeau 65 la sută. Astfel, numai veniturile nete ale grupului „Shell” s-au ridicat în perioada 1965-1969 la 787 milioane dinari algerieni.

Ca urmare a noulor naționalizări, statul algerian controlează în proporție de 80 la sută societatea de rafinare din Alger (înaintea procentului era de numai 56 la sută), în ceea ce privește transportul, statul își extinde controlul direct asupra conductei „Trapsa” și va deține 56 la sută din capacitatea totală de evacuare a țițeiului.

În sectorul producției, partea statului va spori în 1970 de la 9,5 milioane tone la 14,5 milioane tone de țiței.

C. BENGHA

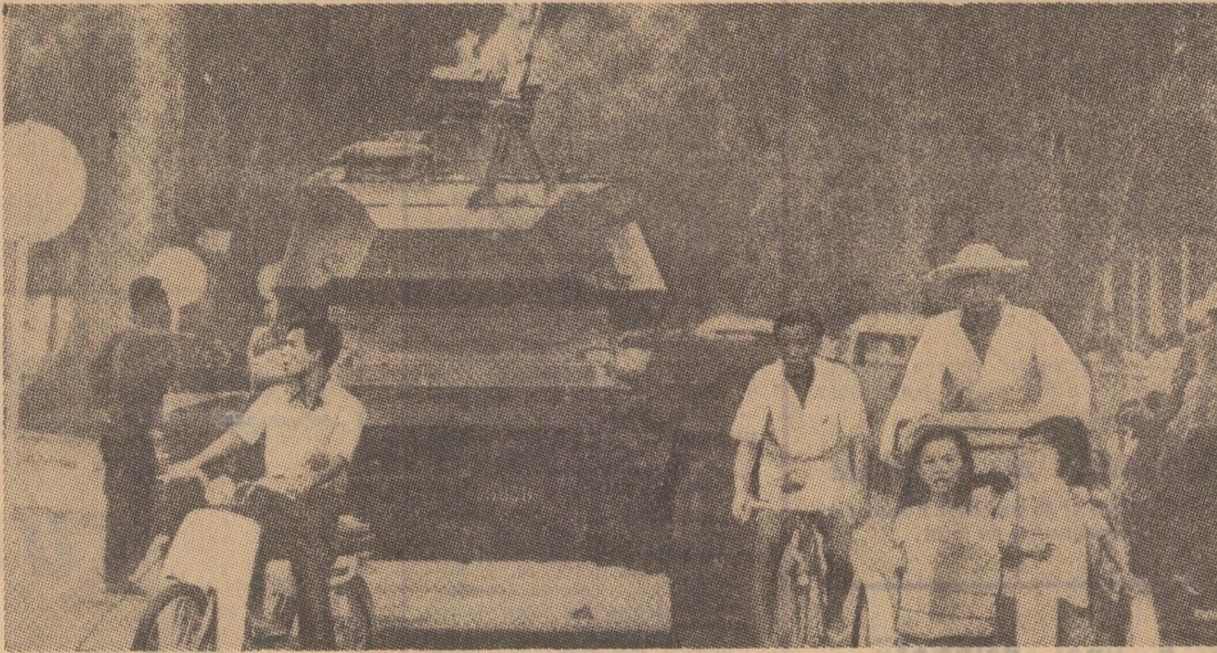
Spre normalizarea relațiilor dintre cele două state congoleze

INTILNIRE PE FLUVIUL
CONGO A PREȘEDINȚILOR
MOBUTU ȘI N'GOUABI

KINSHASA 16 (Agerpres). — Marți dimineața au început convorbirile dintre președintele Republicii Democratice Congo, Joseph Mobutu, și președintele Republicii Populare Congo, Marien N'Gouabi, consacrate normalizării relațiilor dintre cele două țări vecine, anunțată comunicată difuzată simultan de postul de radio Kinshasa și Brazzaville. Interviurile Mobutu-N'Gouabi au loc pe iahtul șefilor statului Congo-Brazzaville, ancorat în apele fluviului Congo, care delimitează frontiera dintre cele două state. Aceasta înțelegere marchează reluarea contactelor dintre cele două state congoleze, intrerupte în noiembrie 1968. Sistarea relațiilor diplomatice a fost urmată de interierarea traficului pe fluviul Congo și de luarea măsurilor care cele două țări le-au adoptat una față de alta.

Convorbirile care au loc cu acest prilej vor înlesni, după arsurile cercuțelor oficiale de la Kinshasa și Brazzaville, eliminarea sursele de încordare și restabilirea relațiilor de bună-vecinătate și colaborare între cele două state.

La reuniune participă și șefii de state din Africa Centrală sau reprezentanți ai acestora.



Imagine cotidiană pe străzile capitalei cambodgiene

LUPTE VIOLENTE ÎN CAMBODGIA

Forțele populare de rezistență
concentrate în jurul capitalei

PNOM PENH 16 (Agerpres). — În zonele operațiilor militare din Cambodgia, forțele de rezistență populară continuă seria atacurilor lansate asupra diferitelor centre strategice, obiective și poziții militare aflate deocamdată sub controlul trupelor administrației Lon Nol, susținute de unități militare americanosauigoneze. Marți dimineața, a declarat un purtător de cuvânt de la Pnom Penh, unități ale forțelor patriotice au lansat un atac asupra localității Kompong Chant. Atacul a fost pregătit de un intens bombardament de artilerie asupra aeroportului și școlii militare din localitate. Purtătorul de cuvânt a precizat că este pentru prima dată când unitățile forțelor populare de rezistență atacă acest important oraș, situat pe șoseaua națională nr. 5, care asigură traficul între Pnom Penh și alte principale orașe; șoseaua este închisă de luni de zile în urma unei ambuscade organizată de forțele patriotice.

Referitor la situația din restul zonei operaționale, agențiile de presă semnalează lupte deosebit de violente între forțele patriotice și unități militare ale administrației de la

Phnom Penh și trupe americanosauigoneze în zona Brey Veng, în provincia Ratanakiri, unde patrioții au ocupat o plantație de cauciuc și avansează în direcția orașului Labansied.

Stirile transmise de agențiile de presă informează „despre concentrările ale forțelor populare de rezistență în jurul orașului Pnom Penh. Observatorii militari, relevă agenția France Presse, apreciază ca iminent un atac al forțelor de rezistență populară asupra capitalei.

Norodom Sianuk la Phenian

PHENIAN 16 (Agerpres). — Norodom Sianuk, șeful statului cambodgian, președintele Frontului Național Unit al Cambodgiei, a sosit luni într-o vizită oficială la Phenian. El este însoțit de primul ministru al guvernului Regal de Unitate Națională al Cambodgiei, Penn Nouth, și de alte persoane oficiale. În aceeași zi, relațiile Agenției ACTO, Norodom Sianuk a făcut o vizită de curtoazie președintelui Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreene, Kim Ir Sen.

BERLIN

Conferința științifică a C.C. al P.S.U.G.

BERLIN 16 — Corespondentul Agerpres Ștefan Deju transmite: La 16 iunie s-a deschis la Berlin, la sediul C.C. al P.S.U.G., Conferința științifică a C.C. al P.S.U.G. cu tema „Rolul creșterii și dezvoltării economice în procesul revoluționar al construcției socialismului și comunismului”. Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., a salutat pe cei prezenți, printre care se află reprezentanți a 33 partide comuniste și muncitorești. Din partea Partidului Comunist Român participă o delegație condusă de Valter Roman, membru al C.C. al P.C.R., directorul Editurii Politice.

Puternice demonstrații la Saigon

SAIGON 16 (Agerpres). — La Saigon au avut loc puternice demonstrații ale studenților, care și-au exprimat protestul față de politica administrației Thieu. Manifestanții au ocupat din nou sediile facultăților de agricultură și farmacie din incinta Universității. Totodată, numeroși studenți au străbătut străzile orașului, lînd pe zidurile marilor clădiri afișe pe care erau scrise cuvintele: „Jos regimul lui Nguyen Van Thieu”, „Să încezeze imediat războiul”, „Americani să plece acasă!”. În noaptea intervenției poliției, care a făcut uz de gaze lacrimogene pentru dispersarea demonstrațiilor, studenții au baricadat mai multe străzi. În cursul ciocnirilor au fost ranite mai multe persoane.

ferite capătă, prin însuși acest fapt, o semnificație particulară”, aceasta contribuind la întărirea coexistenței pașnice. Trecind în revistă punctele de reper ale relațiilor bilaterale dintre Franța și România, ziarul își exprimă părerea că relațiile economice sînt departe de a-și fi epuizat posibilitățile, că pe plan cultural raporturile franco-române au fost întotdeauna favorizate de profunde afinități, ceea ce poate stimula și

nă totuși că nu există și nu se pune nici o problemă între cele două țări”, evidențiază atașamentul comun al Franței și României la principiile independenței naționale și ale neamestecului în treburile altor țări.

„Le Monde” publică, de asemenea, informații detaliate în legătură cu desfășurarea vizitei președintelui Ceaușescu, precum și cuvîntările rostite de la Ellysée și la Marele Trionon. Această ziare consacră un articol vlu-

Guvernul vest-german este hotărît să-și realizeze obiectivele politice propuse declară cancelarul W. Brandt

Biroul grupului parlamentar al Partidului social-democrat din R.F. a Germaniei s-a întrunit luni la Bonn pentru a analiza rezultatele scrutinului din landurile Renania de Nord-Westfalia, Saxonia Inferioară și Saar. Luînd cuvîntul cu acest prilej, cancelarul federal, Willy Brandt, a precizat că guvernul său este ferm hotărît să realizeze obiectivele politice pe care și le-a propus. Willy Brandt a amintit că guvernul de la Bonn are un program egalitar, pe o perioadă de patru ani, și care va trebui să fie îndeplinit în actuala legisla-

AGENDĂ DIPLOMATICĂ

● BELGRAD — Marți au început la Belgrad convorbirile dintre Iosip Broz Tito, președintele Iugoslaviei, și generalul Gaafar Mohamed El Numeiry, președintele Consiliului Comandamentului Revoluției Sudanese, premierul guvernului sudanez, aflat într-o vizită oficială în Iugoslavia. Pe agenda convorbirilor figurează probleme ale situației internaționale și ale relațiilor bilaterale.

● BUDAPEȘTA. — La Budapeșta au început marți dimineață convorbirile oficiale ungaro-austriece, informeză agenția M.T.I. La convorbiri participă din partea ungară Pal Losonczi, președintele Consiliului Prezidențial, Odon Kishazi, vicepreședinte al Consiliului Prezidențial, Janos Peter, ministrul afacerilor externe, iar din partea austriacă, Franz Jonas, președintele Austriei, Rudolf Kirchschlager, ministrul afacerilor externe, și alte persoane oficiale.

● VARȘOVIA — La invitația președintelui Consiliului de Stat al R.P.

Rezultatele preliminare ale alegerilor din U.R.S.S.

(De la corespondentul nostru Silviu Podină). — Alegerile pentru Sovietul Suprem, desfășurate la 14 iunie într-o atmosferă deosebit de însuflețită, continuă să fie subiectul dominant în coloanele presei din Moscova și de pe întreg cuprinsul Uniunii Sovietice. În comunicatul Comisiei centrale electorale, publicat în ziarul de marți, se arată că au avut loc alegeri într-un număr total de 1.517 circumscripții electorale din care 767 circumscripții pentru alegeri în Sovietul Uniunii și 750 pentru alegeri în Sovietul Naționalităților.

Potrivi datelor publicate de Comisia electorală centrală din U.R.S.S., la 14 iunie au fost aleși 767 deputați în Sovietul Uniunii, care au intrat în 9,74 la sută din voturi și 750 de deputați în Sovietul Naționalităților, care au totalizat 99,79 la sută din votu-

re exprimate în Republicile Unionale. Din deputații aleși, 481 (31,7 la sută) sînt muncitori, iar 286 (18,6 la sută) colhoznici. La alegerile de duminică au participat 153.172.213 de persoane, 99,96 la sută din totalul celor înscriși în listele electorale. Rezultatele definitive ale alegerilor și lista deputaților aleși în Sovietul Suprem al U.R.S.S. vor fi publicate de către Comisia electorală centrală la 17 iunie.

Victoria obținută de blocul comunistilor și al celor fără de partid în alegerile pentru Sovietul Suprem de la 14 iunie reprezintă o grăitoare dovadă a înaltei activități politice a oamenilor muncii din Uniunea Sovietică, a hotărîrii lor ferme de a pași înainte, sub conducerea P.C.U.S., pe drumul construcției comuniste.

ARGENTINA A fost executat generalul Aramburu?

● COMANDOU „JUAN JOSE VALLE” ANUNȚĂ A DOUA OARĂ EXECUTAREA FOSTULUI PREȘEDINTE ● AUTORITĂȚILE NU AU CONFIRMAT ȘTIREA

BUENOS AIRES 16 (Agerpres). — Comandoul „Juan Jose Valle”, care și-a asumat responsabilitatea răpirii fostului președinte argentinian, Pedro Aramburu, a trimis ziarului „El Libertador” din Santa Fe un comunicat în care anunță executarea la 1 iunie a acestuia. Potrivit comunicatului, generalul Aramburu a fost condamnat la moarte de un tribunal constituit „în cadrul unor ofițeri activi” și prezidat de un ofițer superior în retragere. Comunicatul afirmă că Aramburu s-a făcut vinovat de executarea generalului peronist Juan Jose Valle și a altor treizeci de persoane, de torturare a numeroși deținuți politici și de arestare a o serie de ziaristi ostili regimului său. Este pentru a doua oară cînd comandoul amintit pretinde că a executat pe generalul Aramburu. Știrea nu a fost deocamdată confirmată de autorități.

fapt care face să existe suficiente dubii privind veridicitatea ei.

Între timp, din Buenos Aires se anunță că triumviratul militar care l-a demis pe fostul președinte Onganía s-a întâlnit cu generalul Roberto Levingston, ales de cei trei șefi ai armatei în funcția de președinte, pentru a discuta problema formării unui nou cabinet și a elabora dispoziții după care urmează să se conducă viitorul guvern.

În timpul întrevederii s-au schițat o serie de amendamente la așa-zisa „Chartă a revoluției argentinine din 1966” (data loviturii de stat militar care l-a adus la putere pe generalul Onganía), care să limiteze puterea legislativă de nou-șef al statului și să confere un rol mai mare șefilor celor trei armate în treburile statului.

agențiile de presă transmit:

O nouă întâlnire a delegațiilor U.R.S.S. și S.U.A., participante la convorbirile privind limitarea curselor inarmărilor strategice, a avut loc marți la sediul ambasadei sovietice din Viena.

LINUS PAULING, LAUREAT AL „PREMIULUI INTERNACIONAL V.I. LENIN PENTRU ÎN- TĂRIREA PĂCII ÎNTRE POPOARE”

La ambasada Uniunii Sovietice din Washington a avut loc ceremonia decernării „Premiului Internațional V. I. Lenin pentru întărirea păcii între popoare” lui Linus Pauling, laureat al premiului Nobel pentru chimie în 1954 și al aceleiași distincții, în 1962, pentru pace.

Șeful delegației române la cea de-a 54-a sesiune a Conferinței Organizației Internaționale a Muncii, Petre Lupu, ministrul muncii, a făcut o vizită directorului general adjunct al Oficiului O.N.U. la Geneva, G. Palthey. În cursul întrevederii au fost abordate probleme privind col- laborarea României cu instituțiile specializate ale O.N.U. din Geneva.

Luni a sosit la Pekin o delegație somaleză, condusă de Mohamed Einanishi, vicepreședinte al Consiliului Revoluționar Suprem al Republicii Democratice Somalia, care face o vizită de prietenie în R.P. Chineză la invitația guvernului. La aeroport, delegația a fost întâmpinată de Li Si-nien, vicepremier al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, și de alte persoane oficiale. Delegația somaleză a sosit la Pekin după o vizită efectuată în R.P.D. Coreeană.

De ce a eșuat zborul navei „Apollo-13” N.A.S.A. și cele două firme constructoare acuzate de „neglijență gravă”

HOUSTON. — La Centrul Spațial de la Houston a fost dat publicității raportul final al Comisiei de anchetă înscărinată cu cercetarea cauzelor accidentului survenit în cursul misiunii „Apollo-13”, accident care a împiedicat, după cum se știe, cea de-a treia debarcare a omului pe Lună și a pus în pericol viețile astronautilor aflați în bordul navei, James Lovell, Fred Haise și Jack Swigert. Raportul, care acuză de „neglijență gravă” atât Administrația națională pentru problemele aeronauticii și cercetarea spațiului cosmic (N.A.S.A.) cit și pe cei doi constructori ai navei — firmele

„North American Rockwell Corp.” și „Beech Aircraft Corp.” — indică drept cauză a accidentului deteriorarea, în cursul unor teste preliminare zborului, a două interupătoare termostate ale rezervorului de oxigen. După cum a precizat comisia de anchetă, faptele par să se fi petrecut astfel: cu două săptămîni înainte de lansare, tehnicienii de la Cape Kennedy au procedat la un test de umplere inversă, care necesita golirea rezervorului de oxigen lichid. Întrucît o defecțiune a sistemului de filtre a făcut imposibil acest lucru, s-a recurs la procedeu — neapli-

cat niciodată pînă atunci — al gazefierii oxigenului lichid, prin ridicarea temperaturii în interiorul rezervorului. Aceasta a dus la scoaterea din uz a celor două interupătoare termostate, care nu erau proiectate pentru a rezista sarcinii electrice suplimentare aplicată asupra lor în acest moment. Întregul ansamblu aflat la rampa de lansare cu numărul 39 de la Cape Kennedy nu era altceva decît o „bombă potențială”. Imprejurările au făcut ca explozia să se producă în timpul zborului cu eșecul și a subînalt distrugerii navei decît dacă s-ar fi declanșat la sol.

GENEVA

Reluarea lucrărilor Comitetului pentru dezarmare

GENEVA 16. — Corespondentul Agerpres Horia Liman transmite: Marți după-amiază au fost reluate la Palatul Națiunilor lucrările Comitetului pentru dezarmare. Președintele ședinței, șeful delegației olandeze, Henri F. Eschauzier, și-a exprimat speranța că la actuala sesiune vor fi realizate progrese substanțiale în sensul încheierii unor acorduri.

Șeful delegației sovietice, A. A. Rosin, a evocat discuțiile care au avut loc cu privire la demilitarizarea teritoriilor submarine și a arătat că, în urma confruntării opiniilor, în comitet s-au creat condiții pentru apropierea pozițiilor. El s-a referit în continuare la problema interzicerii armelor chimice și bacteriologice și s-a ocupat de unele aspecte ale dezarmării generale și totale, subliniind importanța abordării lor eficiente.

James F. Leonard, șeful delegației americane, s-a ocupat, la rîndul său, de problema demilitarizării teritoriilor submarine și de propunerile privind interzicerea armelor chimice și bacteriologice. Reprezentantul american s-a pronunțat pentru reexaminarea problemelor dezarmării generale și totale.

Vitorea ședință va avea loc joi dimineața.

Cel de-al doilea Congres mondial al alimentației

s-a deschis marți la Haga. La lucrările congresului participă aproximativ 1.250 delegați. Din România participă o delegație condusă de prof. dr. Nicolae Gheorghiu, președintele Academiei de Științe Agricole și Silvicultură. După cuvîntul inaugural rostit de regina Juliana a Olandei, a vorbit secretarul general al O.N.U., U. Thant. El s-a referit la situația grea în care se află, din punctul de vedere al producției de alimente, unele țări în curs de dezvoltare și a subliniat efectul negativ al urșelor cheltuite pentru înarmare, evaluate la 200 miliarde de dolari, asupra eforturilor depuse în vederea sporirii resurselor alimentare.

Ambasadorul vest-german în Brazilia încă nu a fost eliberat. Agențiile de presă informează că în cursul serii de luni, pe aeroportul din Alger a aterizat avionul „Boeing-707”, avînd la bord pe cei 40 foști deținuți puși în libertate de autoritățile braziliene în schimb al eliberării ambasadourilor R.F. a Germaniei în Brazilia, von Holleben. Pe de altă parte, agenția France Presse transmite că un diplomat al ambasadei vest-germane la Rio de Janeiro a declarat că „pentru război tehnice, ambasadorul von Holleben nu va fi pus în libertate înainte de miercuri la ora 12,45 (G.M.T.)”.

Reprezentanții șefilor celor 9 emirate arabe din Golf Persic, reuniți la Abu Dhabi, au căzut de acord asupra propunerii de formare a unei comisii financiare și a unei comisii pentru problemele juridice. Crearea acestor organisme, arată agenția France Presse, constituie un nou pas pe calea realizării proiectului de federalizare a celor nouă state.

Un eveniment de seamă al vieții politice internaționale

Presa străină despre vizita în Franța
a președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu

mai mult cunoașterea reciprocă. Ziarul apreciază vizita tovarășului Ceaușescu în Franța ca fiind în beneficiul celor două țări, al cauzei păcii în lume. Ziarul publică ambele extrase din cuvîntările rostite de cei doi președinți în cursul zilei de luni.

În editorialul său de marți după-amiază, „LE MONDE” remarcă faptul că „vizita generalului de Gaulle în România, care a avut loc cu doi ani în urmă, a permis întărirea cooperării dintre cele două țări, de-a lungul deschisă în 1964 prin călătoria în Franța a d-lui Maurer, șeful guvernului român”. În același timp, cotidianul francez, observînd că „afinitățile de păreri nu însem-

mului „PENTRU O POLITICĂ DE PACE ȘI COOPERARE INTERNAȚIONALĂ”, de NICOLAE CEAUȘESCU, editat recent la Paris. Ziarul „LE FIGARO”, precizînd că „La Paris se acordă foarte mare importanță” întrevederilor Pompidou-Ceaușescu, relevă că cei doi președinți vor aborda, în afara problemelor privind relațiile bilaterale, și problemele destinderei și securității europene față de care „România manifestă un interes deosebit”. „O nouă etapă pe calea dezvoltării relațiilor franco-române” — astfel este caracterizată vizita de către ziarul „PARIS JOUR” într-un amplu editorial consacrat acestui eveniment; referin-

și, dintre aspectele vieții politice internaționale, problemele europene, ziarul „PAESE SERA” reproduce ample pasaje din interviul acordat ziarului „Le Monde” de către președintele Nicolae Ceaușescu. „Primindul” pe Nicolae Ceaușescu, șeful statului român, la Palatul Ellysée — subliniază „L'UNITA” — președintele Pompidou a vorbit despre legăturile de profundă afecțiune existente între Franța și România și a exprimat simpatia profundă a Franței pentru poporul român lovit de recentele inundații catastrofale. Ziarul relevă că întrevederile franco-române vor permite interlocuțiilor să examineze toate aspectele relațiilor bilaterale